

Wiadomości Ratuszowe

INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNI



Słowak najlepszy na cieszyńskim Rynku

68. Tour de Pologne Cieszyn 03.08.2011



Fot. MOSiR
Szczęśliwym zwycięzcą IV etapu Tour de Pologne UCI World Tour został Słowak Peter Sagan

Ostatniego dnia lipca kolarski peleton po raz kolejny wyruszył na trasę wiodącą szlakiem polskich miast. 175 kolarzy stanęło na starcie największego wyścigu w Polsce - 68. Tour de Pologne UCI World Tour. W ciągu tygodnia mieli oni do pokonania aż 1113,3 km walcząc do upadłego o zwycięstwo na każdym z siedmiu etapów. Meta IV o długości 176,9 km (ze startem w Oświęcimiu) została usytuowana w Cieszynie na Rynku. Niesamowite miasteczko stworzone przez głównego organizatora - Lang Team przyciągnęło tłumy kibiców, a wspaniała pogoda umożli-

wiła dopingowanie zawodników na trasie oraz finiszu etapu.

Uczestnicy wyścigu pojawili się w Cieszynie około godziny 16:20. IV etap był pierwszym, w trakcie którego kolarze musieli wykazać umiejętności jazdy w górach. Tym samym klasyfikacja generalna na mecie praktycznie zupełnie się zmieniła. Trasa z Oświęcimia wiodła przez Kęty, Porąbkę, Międzybrodzie Bielskie, Czernichów, Żywiec, Węgierską Górkę, Milówkę, Przełęcz Koniakowską, Istebną, Wisłę, Ustroń i Cieszyn, gdzie przed finiszem odbyły się trzy rundy miejskie o długości 6,3 km każda.



2

Poznaj swojego Radnego



Piotr Tomica

Wiek: 63 lata

Wykształcenie:

Technik energetyk - specjalność chłodnictwo

Kariera zawodowa:

Po ukończeniu TME w Cieszynie w roku 1967 rozpocząłem pracę w nieistniejącym już Przedsiębiorstwie Remontowo - Montażowym „Spomasz”, gdzie pod okiem fachowców połąkłem bakcyła chłodnictwa.



5

Składam serdeczne podziękowania funkcjonariuszom Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie, strażakom Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej oraz druhom strażakom Ochotniczych Straży Pożarnych miasta Cieszyna, pracownikom miejskich jednostek organizacyjnych oraz wolontariuszom za okazaną pomoc przy organizacji w dniu 03.08.2011 r. mety IV Etapu 68. Tour de Pologne UCI World Tour.

Dziękuję mieszkańcom Miasta za zrozumienie dla koniecznych ograniczeń i zmian w ruchu drogowym oraz liczny udział w tej największej polskiej imprezie kolarskiej. Dzięki Państwa postawie Cieszyn mógł godnie przyjąć kolarski peleton i zyskać uznanie w oczach organizatorów Touru.

Burmistrz Miasta Cieszyna
Mieczysław Szczurek

68. Tour de Pologne

Cieszyn 03.08.2011



Dokończenie z 1 strony...

W trakcie okrążeń sytuacja zmieniła się jak w kalejdoskopie. Kilku zawodników próbowało samotnych ucieczek, jednak zabrakło im sił i wsparcia kolegów z ich zespołów niezbędnego do wygrania etapu.

Po wjeździe do Cieszyna na mecie przed pierwszym okrążeniem prowadził mistrz Mołdawii Alexandr Pliuschin (Katusha). Nie wytrzymał on jednak tempa oraz trudów trasy i szybko przegrał rywalizację z goniącym go Simonem Clarkiem (Astana). Australijczyk jadąc w niesamowitym tempie wygrał lotną premię usytuowaną w Czeskim Cieszynie przy Hotelu Central, a także ostatnią górską premię na tym etapie usytuowaną na ul. Hallera. Przedostatnią pentlę rozpoczął z 26 sekundową przewagą nad peletonem. Jednak nawet to nie wystarczyło, aby spokojnie myśleć o zwycięstwie. Po wjeździe na ostatnią rundę śmiałego ataku próbował jeszcze Polak Jarosław Marycz (Saxo Bank), jednak tempo, jakie narzuciła grupa Liquigas, było zbyt mocne. Finisz w wykonaniu tego zespołu był perfekcyjny. Ciężka praca zawodników zaowocowała bezpieczną przewagą na ostatnich 500 metrach lidera ekipy – Petera Sagana, który na finiszu uzyskał kilkusekundową przewagę nad zeszłorocznym zwycięzcą wyścigu Danielem Martinem (Garmin).

Zwycięzca etapu, Słowak Peter Sagan otrzymał także 10-sekundową bonifikatę i objął prowadzenie w klasyfikacji generalnej. Dalsza część wyścigu również była pomyslna dla młodego zawodnika grupy Liquigas. Wygrał on także kolejny etap w Zakopanem i nadal prowadził w klasyfikacji. Problemy zaczęły się



Jednym z najtrudniejszych fragmentów cieszynskiej trasy była ul. Głęboka, fot. Krzysztof Marciniuk, Głos Ziemi Cieszyńskiej

dopiero na finiszu w Bukowinie. Po zwycięstwie Daniela Martina wydawało się, że to właśnie on po raz drugi zatriumfuje w całym wyścigu. Jednak fenomenalna jazda i niesamowita walka Słowaka w Krakowie zaowocowały drugim miejscem na finiszu etapu i zwycięstwem w klasyfikacji generalnej wyścigu. Dzięki swoim dobrym wynikom na poszczególnych etapach Sagan wygrał także klasyfikację punktową.

Bardzo dobry występ zaliczyli także polscy zawodnicy. Wysokie 7. miejsce w klasyfikacji generalnej zajął Bartosz Huzarski (Reprezentacja Polski).



W Cieszynie kolarze musieli pokonać trzy okrążenia, fot. Krzysztof Marciniuk, Głos Ziemi Cieszyńskiej



W Nutella Mini Tour de Pologne w Cieszynie wystartowało niemal 200 dzieci



Na podium Adrian Kurek - najaktywniejszy kolarz całego wyścigu. Z prawej: Burmistrz Miasta Cieszyna Mieczysław Szczurek oraz Czesław Lang

10. lokata przypadła Markowi Rutkiewiczowi (CCC Polsat), w klasyfikacji górskiej zwyciężył Michał Gołaś (Vacansoleil-DCM), a najaktywniejszym kolarzem całego wyścigu został Adrian Kurek (Oceane Cycle Poitevin).

Po raz kolejny imprezą towarzyszącą wyścigowi był cykl zawodów, których uczestnikami są dzieci i młodzież szkolna, czyli Nutella Mini Tour de Pologne. W tym roku młodzi zawodnicy rywalizowali w sześciu miastach: Warszawie, Dąbrowie Górniczej, Katowicach, Cieszynie, Zakopanem, a także w Krakowie. Na starcie wyścigu w naszym mieście stanęło prawie 200 młodych adeptów kolarstwa. Rywalizacja została podzielona na dwie kategorie: szkoła podstawowa (dzieci urodzone w latach 1999-2002) i gimnazjum (dzieci urodzone w latach 1997-98). W młodszej grupie zwyciężył Jan Pawłowski, zawodnik UKS Beskidy Ustroń. W grupie starszej bezapelacyjnie najlepszy na dwóch rundach o łącznej długości 6,6 km był Mikołaj Sójka z Ustronia. Klasyfikacje drużynowe wygrały zespoły UKS Beskidy Ustroń (Szkoły podstawowe) oraz Gimnazjum z Imielina.

Wszyscy uczestnicy Mini Tour de Pologne otrzymali pamiątkowe koszulki kolarskie a także bidony i zestawy śniadaniowe, przygotowane przez głównego sponsora – firmę Nutella. Zwycięzcy otrzymali nagrody ufundowane przez firmy MET i AUTHOR.

Miłym gestem organizatorów było przywitanie widzów telewizyjnych „żywym rowerem”, stworzonym przez cieszyńską młodzież z inicjatywy Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Rower powstał na stadionie piłkarskim przy al. Łyska w Cieszynie. W jego realizacji wzięło udział ponad 70 wolontariuszy, którzy ustawili się w kształt kół, co dało efekt jadącego roweru.

Tour de Pologne z roku na rok staje się coraz większą i bardziej rozpoznawaną imprezą. W tym roku transmisje z poszczególnych etapów wyścigu trafiły do ponad 60 krajów i były prowadzone m. in. przez Eurosport i TVP. Wyścig przyciągnął także zainteresowanie dużej liczby sponsorów, których obecność zdecydowanie wzbogaciła ofertę kierowaną dla kibiców. Wśród nich znaleźli się przede wszystkim: Skandia, Tauron Polska Energia, Fiat, Plus, Bank BGŻ. Zasięg i możliwości imprezy osiągnęły już światowy poziom, a ilość kibiców śledzących na żywo zmagania kolarzy w trakcie trwania całego wyścigu jest liczona w setkach tysięcy. Tym samym miasto Cieszyn może czuć się dumne z możliwości uczestnictwa w tak wielkim przedsięwzięciu sportowym, docenianym nie tylko w świecie kolarskim, ale i sportowym całej Europy.

Marcin Cieñciała ■

Zbieranie makulatury jest modne

Nie jest odkryciem stwierdzenie, że gazety starzeją się wyjątkowo szybko. Dzisiaj czytamy, jutro wyrzucamy. A może warto wcielić w życie inny scenariusz? Mamy nadzieję, że inspiracją było trzecie ze spotkań z cyklu „Wakacje z dizajnem - Przydasie”.

Tym razem projektantka Magda Godawa zaprezentowała co można wyczarować z „wyczytanych” już gazet. Zdradzamy, że wyplatać z papieru można nie tylko kosze, ale i najróżniejsze inne pojemniki, a także lampy, czy biżuterię.

Magda Godawa, tworząca makireQu czyli recyklingowe obiekty użytkowe, zajmuje się tym od czterech lat. „Już wszyscy moi sąsiedzi są zaangażowani ekologicznie, bo przynoszą mi stare gazety” - przyznała ze śmiechem podczas warsztatów w Cieszynie. Jak widać materiał nie jest trudno zdobyć. Potem pozostaje zastosować receptę ze strony projektantki: „a ja kręcę, kręcę, kręcę, a następnie plotę, plotę, plotę. I kręci mnie bardzo to „recyklingowanie” i polecam tę czynność wszystkim”. Kręcili i pletli też uczestnicy warsztatów. Tworzenie papierowych koszy zajmuje trochę czasu i wymaga dużo cierpliwości, ale warto. Uczestnicy warsztatów przekonali się także, że zbieranie makulatury to bardzo świetny pomysł.

Ostatnie tego lata spotkanie z cyklu „Wakacje z dizajnem - Przydasie” odbędzie się 20 sierpnia (15.00 – 19.00). Pod okiem projektantki Kariny Marusińskiej będzie można zrobić z materiałów odpadowych pojemniki na rodzinne skarby. Więcej informacji na: www.zamekcieszyn.pl

Zamek Cieszyn ■



Projektantka Magda Godawa podpowiadała jak stare gazety zamienić w oryginalne pojemniki, fot. AP



Uczestnicy musieli wykazać się dużą dawką cierpliwości, ale efekty pracy były tego warte Fot. AP

Lipiec już za nami...

Minął pierwszy miesiąc wakacji, tym samym zakończył się pierwszy etap akcji „Lato w mieście”. Emocji sportowych nie brakowało, a w rywalizacji i zajęciach brała udział spora ilość młodzieży. Niestety pogoda kilkakrotnie pokrzyżowała plany organizatorów, tym samym nie wszystkie imprezy mogły się odbyć. Jednak nawet ona nie była w stanie ugasić radości zwycięzców a także uczestników turniejów, zadowolonych z możliwości sportowej rywalizacji na wysokim poziomie.

Turniejowe czwartki z HWS-em

„Dziki turniej” na Hali widowiskowo-sportowej od początku wakacji cieszyły się sporym zainteresowaniem. Nieformalne zespoły złożone z kolegów i przyjaciół połączonych wspólną pasją chętnie podejmowały rywalizację z rówieśnikami w celu sprawdzenia swoich umiejętności.

Pierwszy turniej odbył się 7 lipca a przewodnią dyscypliną była siatkówka. Do rywalizacji przystąpiły 4 drużyny.

Kolejne zajęcia miały miejsce 14 lipca. Tutaj wymiar rywalizacji przekroczył wszelkie oczekiwania uczestników. W turnieju wzięło udział ponad 50 osób i z przyczyn technicznych został on rozegrany na boisku wielofunkcyjnym w Markłowicach. Zawodników podzielono na dwie kategorie: Szkoła Podstawowa i Gimnazjum. W tej pierwszej najlepszy okazał się zespół FC Banotówka. Wśród gimnazjalistów dominowali gracze gospodarzy, FC Markłowice.

Kolejne zajęcia to piłka ręczna (21.07) i koszykówka (28.07). W obydwu wzięły udział po dwa zorganizowane zespoły a także grupa zainteresowana grą w... piłkę nożną.

Lipiec już za nami...



Turniej szachowy w toku



Dużym zainteresowaniem cieszyły się mecze koszykówki



Siatkarze przed meczem

Tym samym po wydzieleniu odpowiednich stref organizatorzy podjęli decyzję o rozszerzeniu zakresu zajęć i każdy mógł tym samym wybrać tę dyscyplinę, którą lubi najbardziej.

„Cieszyński wielki szlem”

Zmagania tenisistów nie były łatwe tego lata. Główną przyczyną jest utrzymująca się fatalna pogoda. Jednak jeden lipcowy turniej udało się rozegrać. W nim bezkonkurencyjna okazała się Monika Hajduk, cieszyńska gimnazjalistka. Jej wysokie umiejętności okazały się nieosiągalne dla pozostałych zawodników, którym nie można jednak odmówić zaangażowania i woli walki. W turnieju brało udział 15 zawodników w dwóch kategoriach wiekowych: Szkoła Podstawowa i Gimnazjum.

Zapraszamy wszystkich chętnych na kolejny turniej w dniu 26.08.

Turniej szachowy na rozpoczęcie „Wakacji z szachami”

Po raz kolejny w ramach akcji „Lato w mieście” odbył się turniej szachowy „Wakacje z szachami”. Do rywalizacji przystąpiło 36 zawodniczek i zawodników w przedziale wiekowym od 10–18 lat. Najlepszy okazał się Michał Cieślak z klubu MUKS Cieszyn (9,0 pkt.).

Zwycięzcy poszczególnych kategorii:

Dziewczęta w wieku 10 – 14 lat: Zuzanna Adamczyk (5,0 pkt.), UKS Pionier Jastrzębie

Chłopcy do lat 14: Petr Nytra (6,5), SK Slavia Orlova

Grupa do 10 lat: Szymon Marczak (5,5), MUKS Cieszyn

Chłopcy do 18 lat: Michał Cieślak (9,0), MUKS Cieszyn

„Cieszyn Streetball Cup” 2011

Jak zwykle rozgrywki koszykarzy cieszą się w naszym mieście sporą popularnością. Tak też było podczas turniejów streetballowych, które odbyły się 23 lipca (G 2) i 6 sierpnia (G 3).

W pierwszym z turniejów wzięło udział 11 zespołów z Cieszyna i okolic. Jednak zwycięska drużyna to zespół z... Wodzisławia Śląskiego. Ekipa o nazwie „Wątróbki” zdominowała rywalizację w kategorii OPEN i pewnie wygrała wszystkie mecze. Wśród dziewcząt najlepszy okazał się zespół „Idziemy po swoje”. Niestety w rywalizacji brały udział tylko dwa zespoły. Mimo wszystko poziom, jaki zaprezentowały cieszyńskie koszykarski, był wysoki.

Prawdziwie sportową rywalizację można było zobaczyć w trakcie turnieju w kategorii do lat 16, czyli JUNIOR. Tutaj najlepsi byli zawodnicy, których zespół przyjął nazwę „Wyborowi”. Ich iście wyborna postawa zaprezentowała zwycięstwem.

Wielką niespodzianką zakończył się konkurs rzutów za 3 punkty. Absolutnym zwycięzcą okazał się zaledwie 13-letni Klaudiusz Bugalski. Jego postawa była zaskoczeniem nie tylko dla organizatorów, ale także dla o wiele bardziej doświadczonych uczestników konkursu.

Drugi wakacyjny turniej został rozegrany na Orliku przy Gimnazjum nr 3. Tego typu impreza odbywała się na tym boisku po raz pierwszy. W zawodach wzięło udział 10 drużyn. Wśród mężczyzn najlepsi okazali się zawodnicy zespołu „Hajo śpi” w składzie: Leszek Siwy, Michał Talik, Wojciech Ficek. Po bardzo dramatycznym finale ograli oni zespół występujący pod nazwą „Chłopaki bez kondycji”, który przyjechał na turniej aż z Bielska – Białej. W kategorii do lat 16 najlepsi okazali się „Wikingowie”.

Po raz kolejny w rozgrywkach dziewcząt pojawiły się zaledwie dwa zespoły. Rywalizację do dwóch zwycięstw łatwo rozstrzygnęły na swoją korzyść zawodniczki zespołu „Idziemy po swoje” w składzie: Kamila Waliczek, Żaneta Cichy, Aneta Czudek, Weronika Oskwarek.

Natomiast w konkursie rzutów za 3 pkt wzięło udział aż 25 zawodników biorących udział w turnieju. Absolutnie bezkonkurencyjny okazał się Wojciech Ficek, który nie trafił zaledwie raz w aż 11 próbach! Ten fantastyczny wynik zapewnił mu pewne zwycięstwo.

Fot. MOSIR

Wszystkim zwycięzcom gratulujemy i zapraszamy na kolejny, trzeci turniej, który odbędzie się w Markłowicach 20 sierpnia. Do zobaczenia!

Marcin Cieñciała
MOSiR Cieszyn



Rozgrywki koszykarzy w czasie turniejów streetballowych



Młodzi miłośnicy sportu przed Halą widowiskowo-sportową

Poznaj swojego Radnego

Dokończenie z 1 strony...

Skutkowało to tym, że ukończyłem kurs mistrzowski w zawodzie monter rurociągów i urządzeń chłodniczych i rozpocząłem pracę na własny rachunek otwierając warsztat naprawy sprzętu chłodniczego, najpierw w Skoczowie a potem w Cieszynie. Równolegle w latach 1975-1990 pracowałem w KSP „Oświata” w Ustroniu jako instruktor – wykładowca nauki zawodu na

kursach chłodniczych. Od 1992 do 2002 roku prowadziłem wraz ze współnikiem hurtownię elektryczną „SIKTOM” w Cieszynie. Obecnie jestem na emeryturze.

Cele do realizacji w czasie kadencji Rady Miejskiej:

Pamiętam Cieszyn z lat mojej młodości, pamiętam „Cieszyńską Wenecję” gdzie na ul. Przykopa 17 się urodziłem i spędziłem dzieciństwo. Czy da się przywrócić dawny

Cyfrowa rewolucja w cieszyńskim kinie „Piast”

Drodzy Widzowie! Bez przesady można powiedzieć, że 8 sierpnia 2011 roku zapisze się jako przełomowa data w kalendarium cieszyńskiego kina „Piast”. W tym dniu w naszym kinie miała miejsce pierwsza publiczna projekcja filmu wyświetlanego z nowego projektora, przeznaczonego do projekcji filmów w technologii cyfrowej, z możliwością projekcji w formacie 3D (czyli z efektem trójwymiarowym).

Cyfrowa rewolucja w technice projekcji filmów w kinach stała się już faktem i mimo bardzo dużych kosztów związanych z zakupem projektora i innych akcesoriów potrzebnych do uruchomienia projekcji cyfrowej staje się coraz bardziej dostępna masowo. Dziś montaż i udźwiękowienie filmów już właściwie w 100% realizowany jest techniką cyfrową. W coraz większym stopniu tradycyjna, analogowa taśma filmowa zastępowana jest nośnikiem cyfrowym, preferowanym przez filmowych dystrybutorów. Dlatego coraz częściej kina niewyposażone w system cyfrowej projekcji filmowej nie mogą korzystać z pełnej palety filmów wprowadzanych na ekrany kin. „Avatar – wersja specjalna” (reżyserska), „Sanctum”, „Matki w mackach Marsa”, „Krzyk 4” to tylko kilka tytułów filmów, które nie mogły być wyświetlane w kinach



„tradycyjnych”, gdyż dystrybutorzy nie wprowadzili na rynek analogowych kopii tychże filmów. Wszystko wskazuje na to, że w najbliższej przyszłości lista ta będzie się w szybkim tempie powiększać.

Kino „Piast”, by być cyfrowym i spełniać kryteria kina cyfrowego, potrzebowało nowego projektora cyfrowego oraz serwera do projekcji cyfrowej.

Aby móc wyświetlać w cieszyńskim kinie filmy w formacie 3D musieliśmy:

- zadbać o to, by nasz projektor został wyposażony w tzw. kit do projekcji trójwymiarowej (specjalna tarcza sterująca „przestrzenną” paletą barw)
- zakupić specjalne okulary, które widzowie zakładają będą na czas trwania filmowej projekcji
- zakupić zmywarkę przeznaczoną specjalnie do czyszczenia okularów 3D.

Serdecznie zapraszam do cieszyńskiego kina „Piast” na projekcję realizowane w cyfrowej technologii dźwięku i obrazu, zarówno w formacie 2D, jak i 3D („filmy trójwymiarowe”).

Marek Mendroch

blask i urok tej malowniczej części Cieszyna, by znów stanowił on szlak turystyczny dla zwiedzających nasze miasto? Czy da się zlikwidować „Wąskie gardło” za murem oporowym przy ulicy Frysztańskiej zanim dojdzie do wypadku komunikacyjnego? Czy ciągle w czasie podniesionego poziomu wody w rzece Bobrówka za zakładem firmy Bieleśz musi zalewać mieszkańców tej dzielnicy? Na te pytania będę starał się uzyskać odpowiedzi, o to będę zabiegał. Z tego wyborcy będą mnie rozliczać bo m. in. to stawiąłem w programie wyborczym.

Zainteresowania:

Zainteresowania kulinarne, sport a w szczególności hokej. Może w przyszłości w Cieszynie? Praca społeczna na rzecz Ochotniczej Straży Pożarnej w Boguszowicach, gdzie od 1996 r. jestem Prezesem. W strukturach Zarządu Miejskiego OSP RP w Cieszynie drugą kadencję

pełnię funkcję V-ce Prezesa.

O sobie:

Żonaty. Żona Krystyna. Dwóch dorosłych synów: Jacek 40 lat, Łukasz 36 lat – żonaci. Ponieważ kocham chłodnictwo, w okresie zimowym pracuję na umowę-zlecenie w systemie zmianowym jako maszynista chłodniczy w „sercu” sztucznego lodowiska – maszynowni chłodniczej w Hali widowiskowo-sportowej w Cieszynie. Praca ta daje mi dużo satysfakcji i pozwala realizować pasję zawodowe. W chwilach wolnych poświęcam się lekturze z zakresu tematyki religijnej i humanistycznej.

Reprezentuje: Okręg wyborczy nr 1 (okolice Frysztackiego Przedmieścia, Boguszowic, Kalembic, Markłowic)

Przyjmuje mieszkańców:

W każdy pierwszy wtorek miesiąca w godz. 16.00-18.00, ul. Krzywa 25 w Cieszynie, tel. 502 560 507.



Burmistrz Miasta postanowił

• **Skierować pod obrady Rady Miejskiej w Cieszynie** projekty uchwał w sprawie:

- Upoważnienia Burmistrza Miasta Cieszyna do złożenia wniosku o dofinansowanie przedsięwzięcia: „Termomodernizacja wybranych budynków użyteczności publicznej na terenie Gminy Cieszyn” w formie dotacji w ramach III konkursu programu priorytetowego pn. System zielonych inwestycji - Zarządzenia energią w budynkach użyteczności publicznej.

- Ustalenia wysokości opłat za pobyt dziecka w Żłobkach Miejskich

- Zmiany budżetu Miasta na rok 2011

- Zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2011-2015

- Zmiany Uchwały z dn. 11 marca 1999 w sprawie utworzenia jednostki budżetowej „Gimnazjum nr 1 w Cieszynie, ul. Michejdy 1”

- Zmiany Uchwały z dn. 11 marca 1999 w sprawie utworzenia jednostki budżetowej „Gimnazjum nr 2 w Cieszynie, ul. Chopina 8”

- Zmiany Uchwały z dn. 11 marca 1999 w sprawie utworzenia jednostki budżetowej „Gimnazjum nr 3 w Cieszynie, ul. Wojska Polskiego 1”

- Zmiany Uchwały z dn. 11 marca 1999 w sprawie ustalenia planu sieci publicznych szkół podstawowych oraz granic ich obwodów.

• Wyrazić zgodę na **usunięcie drzew** rosnących w pasie drogowym drogi powiatowej – **ul. Bieleckiej** (kolidujących z planowaną przebudową).

• **Zatwierdzić wybór** najkorzystniejszej oferty dla zamówienia publicznego na wykonanie robót budowlanych w ramach zadania inwestycyjnego: „**Budowa boisk sportowych w ramach projektu „Moje boisko - Orlik 2012 przy Szkole Podstawowej Nr 6 w Cieszynie”**”.

Wybrać ofertę złożoną przez **DROMOT** z Pszczyzny.

• **Wybrać ofertę złożoną przez KSAR S.C.** z Sułoszowa jako najkorzystniejszą w postępowaniu przetargowym na wyłonienie wykonawcy usługi „**Świadczenie usługi nadzoru archeologicznego w trakcie realizacji zadań: Kontrakt IIIa i b - Przebudowa systemu kanalizacyjnego w śródmieściu Cieszyna**”.

• **Sprzedać w drodze bezprzetargowej** dotychczasowemu najemcy lokal mieszkalny przy **ul. Ks. Tomanka 9**.

• **Zatwierdzić i podać do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości** przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej: lokale mieszkalne przy **ul. Moniuszki 7, ul. Ks. Tomanka 5**.

• **Udzielić zgody** Górnośląskiej Spółce Gazownictwa Sp. z o. o. na wejście na teren będący własnością Gminy Cieszyn, przy Al. Łyska

w celu zaprojektowania i wykonania przyłącza gazu do 3 budynków usługowych.

• **Udzielić zgody** ENION S.A. Rejon Dystrybucji Cieszyn na wejście na teren będący własnością Gminy Cieszyn w celu wykonania wymiany elektroenergetycznej podziemnej linii kablowej niskiego napięcia zasilającej odbiorców wzdłuż ul. Górnej.

• Przeprowadzić **rokowania o nabycie** w drodze umowy działki położonej przy **ul. Pokoju**.

• **Nie wyrazić zgody** na zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego położonego przy **ul. Morcinka 3**.

• **Sprzedać w drodze bezprzetargowej** dotychczasowym najemcom lokal mieszkalny położony przy **ul. Stary Targ 9**.

• **Zatwierdzić wynik** i wybrać najkorzystniejszą ofertę Zakładu Remontowo-Budowlanego z Węgierskiej Górki w postępowaniu przetargowym: Termomodernizacja budynku obsługi i budynku warsztatów Oczyszczalni Ścieków w Cieszynie.

• **Zatwierdzić wynik** i wybrać najkorzystniejszą ofertę Przedsiębiorstwa Usługowo - Handlowego GEMAR z Rybnika na wykonanie robót zadania pn. „Kontrakt IV - Przebudowa systemu kanalizacyjnego w śródmieściu Cieszyna”.

• **Sprzedać w drodze bezprzetargowej** dotychczasowemu najemcom lokal mieszkalny położony przy **ul. Frysztackiej 5**.

• **Wybrać ofertę** złożoną przez Prywatne Przedsiębiorstwo BIKO z Cieszyna i Zakład Inżynieryjno-Budowlany ZRIB z Międzybrodzia Bialskiego na realizację robót zadania pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie w rejonie ulic Pikiety i Przepilińskiego – kontrakt VIII”.

• Udzielić zgody **Energetyce Cieszyńskiej Sp. z o.o.** na **nieodpłatne wejście na grunt** będący własnością Gminy Cieszyn w celu wykonania robót w rejonie ul. Zamkowej i ul. Dojazdowej.

• **Rozstrzygnąć otwarty konkurs wniosków** na realizację zadań ze środków budżetu Gminy na rok 2011 z zakresu realizacji **programu szkolenia sportowego** w piłce nożnej prowadzonego przez cieszyńskie kluby sportowe i przyznać dotację Towarzystwu Sportowemu „**Mieszko-Piast**”.

• Skierować pod obrady Rady Miejskiej w Cieszynie **projekt uchwały** w sprawie przystąpienia do realizacji projektu „**Moja szkoła**”.

• Przeprowadzić **konsultacje projektu uchwały** w sprawie określenia szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat i trybu ich pobierania oraz powołać zespół ds. konsultacji projektu uchwały.

• **Skierować pod obrady Rady Miejskiej** w Cieszynie projekt uchwały w sprawie określenia szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat i trybu ich pobierania.

• **Sprzedać** w drodze bezprzetargowej dotychczasowemu najemcy lokale mieszkalne przy **ul. Górny Rynek 1** w Cieszynie.

• **Zatwierdzić** i podać do publicznej wiadomości **wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia** w drodze bezprzetargowej obejmujący lokal mieszkalny przy **ul. Srebrnej 1, ul. Hajduka 9, Ks. Tomanka 3, ul. Tysiąclecia 9**.

Edyta Subocz



Rada Miejska informuje

4 sierpnia odbyła się dziesiąta nadzwyczajna sesja Rady Miejskiej Cieszyna VI kadencji.

Z wnioskiem o zwołanie sesji nadzwyczajnej zwrócił się Burmistrz Miasta Cieszyna. Wniosek został uzasadniony koniecznością podjęcia w trybie pilnym uchwał w sprawie zmiany uchwały dotyczącej ustalenia wysokości opłat za pobyt dziecka w żłobku, zmiany budżetu Miasta na 2011 r. oraz Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2011 – 2025, jak również upoważnienia Burmistrza Miasta Cieszyna do złożenia wniosku o dofinansowanie termomodernizacji budynków użyteczności publicznej.

Konieczność zmiany treści uchwały w sprawie ustalenia wysokości opłat za żłobek wynika z decyzji Wojewody Śląskiego w której uznał, że różnicowa-

nie opłat za pobyt dziecka w żłobku, w zależności od jego miejsca zamieszkania, jest niezgodne z Konstytucją RP. Natomiast zmiana budżetu Miasta oraz Wieloletniej Prognozy Finansowej daje możliwość dofinansowania zadań i projektów realizowanych przez Miasto ze środków zewnętrznych. Również uzyskanie dotacji na termomodernizację obiektów oświatowych wymaga upoważnienia Burmistrza Miasta do złożenia stosownego wniosku.

Dodatkowo zaszła potrzeba zajęcia przez Radę Miejską, w terminie do 12 sierpnia 2011 r., stanowiska w sprawie skargi Wojewody Śląskiego na uchwałę dotyczącą określenia wysokości i zasad wypłacania diet radnych.

Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miejskiej Bolesław Zemła.

W sesji uczestniczyło 15 radnych, co stanowiło kworum do podejmowania prawomocnych decyzji.

Rada obradowała wg następującego porządku obrad:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Podjęcie uchwał w sprawie:

3.1 zmiany budżetu Miasta na 2011r.,
3.2 zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2011 – 2025,

3.3 zmiany uchwały Nr VIII/72/11 z dnia 26 maja 2011 r. w sprawie ustalenia wysokości opłat za pobyt dziecka i warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia od ponoszenia opłat za pobyt dziecka w Żłobkach Miejskich w Cieszynie oraz ustalenia maksymalnej wysokości opłaty za wyżywienie,

3.4 upoważnienia Burmistrza Miasta Cieszyna do złożenia wniosku o dofinansowanie przedsięwzięcia pn.: „Termomodernizacja wybranych budynków użyteczności publicznej na terenie Gminy Cieszyn”.

4. Stanowisko Rady Miejskiej w sprawie skargi Wojewody Śląskiego na uchwałę Rady Miejskiej Cieszyna Nr V/36/11 z dnia 27 stycznia 2011 r. w sprawie określenia wysokości i zasad wypłacania diet radnych.

5. Zamknięcie sesji.

W ramach dyskusji nad projektem uchwały w sprawie zmiany budżetu, radni zgłosili uwagi dotyczące realizacji nowej inwestycji pn.: „Budowa ścieżki zdrowia przy Szkole Podstawowej Nr 4 w Cieszynie”. Burmistrz uwzględnił przedstawione zastrzeżenia i wniósł autopoprawkę polegającą na wycofaniu z projektu uchwały tego zadania.

Po wprowadzonych zmianach wszystkie uchwały zostały podjęte.

Następnie Rada przegłosowała stanowisko, w którym skargę Wojewody Śląskiego uznała za zasadną.

Ponieważ sesja została zwołana na wniosek Burmistrza Miasta jako sesja nadzwyczajna, porządek obrad nie zawierał stałych punktów posiedzenia Rady, tj. sprawozdania z działalności Burmistrza Miasta w okresie między sesjami, interpelacji, wniosków i zapytań radnych wraz odpowiedziami, wniosków Komisji Rady oraz oświadczeń i spraw różnych.

Z treścią podjętych uchwał można się zapoznać w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego.

Przewodniczącą
Rady Miejskiej Cieszyna
Bolesław Zemła

Ogłoszenia i komunikaty

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- lokal mieszkalny nr 8 położony w budynku przy ul. **Moniuszki 7** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 3870/241396 części,

- lokal mieszkalny nr 12 położony w budynku przy ul. **Ks. Tomanka 5** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 1/18 części,

- lokal mieszkalny nr 15 położony w budynku przy ul. **Ks. Tomanka 5** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 1/18 części.

- lokal mieszkalny nr 13 położony w budynku przy ul. **Ks. Tomanka 5** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 1/18 części,

Wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia zostały wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie / Rynek 1, I piętro / na okres 21 dni, tj. od dnia 5 sierpnia 2011r. do dnia 25 sierpnia 2011r.

Ulokuj się w Zamku

Zamek Cieszyn wynajmie biura w Oranżerii (ul. Zamkowa 3abc). Oferujemy biura o powierzchni od 31 do 69 metrów kwadratowych. Cena czynszu od 13 zł netto za metr. Oferujemy: dobrą lokalizację, niski czynsz dla firm i organizacji pozarządowych działających krócej niż rok, parking podziemny, zniżki przy wynajmie sali konferencyjnej.

Informacje: kdorda@zamekcieszyn.pl lub 33 851 08 21 wew. 13



Fot. z archiwum Zamku Cieszyn

INFORMACJA O NABORZE WNIOSKÓW NA DOTACJE DO INWESTYCJI EKOLOGICZNYCH PLANOWANYCH DO REALIZACJI W 2012 R.

W terminie od 22 sierpnia do 30 września 2011 r. włącznie, przeprowadzony zostanie nabór wniosków o udzielenie z budżetu Gminy Cieszyn dotacji celowych na dofinansowanie kosztów inwestycji z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej, planowanych do realizacji w 2012 r., a polegających na:

1. ograniczeniu niskiej emisji (np. poprzez zastąpienie pieców węglowych piecami gazowymi, olejowymi lub elektrycznymi, podłączenie budynku do sieci ciepłowniczej, wykorzystanie alternatywnych źródeł ciepła, takich jak systemy solarne lub pompy ciepła);

2. uporządkowaniu gospodarki wodno-ściekowej (np. poprzez likwidację zbiorników na nieczystości ciekłe i podłączenie nieruchomości do sieci kanalizacyjnej, za pośrednictwem przyłącza grawitacyjnego bądź ciśnieniowego, wykonanie przydomowej oczyszczalni ścieków na terenach Gminy Cieszyn, znajdujących się poza obszarem aglomeracji);

3. usuwaniu i unieszkodliwianiu odpadów niebezpiecznych zawierających azbest z terenów zabudowy mieszkaniowej.

O dotacje mogą się ubiegać podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych, w tym osoby fizyczne, które są posiadaczami mieszkalnych budynków jednorodzinnych i wielorodzinnych lub lokali mieszkalnych położonych w granicach administracyjnych gminy Cieszyn.

Formularze wniosków dostępne są w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego oraz na stronie internetowej Cieszyna (www.cieszyn.pl). Wypełnione wnioski wraz z wymaganymi załącznikami można składać bezpośrednio w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego (pok. nr 2 na parterze budynku Ratusza), w godzinach pracy Urzędu, bądź przesłać drogą pocztową na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn (terminem złożenia wniosku jest data jego wpływu do Urzędu).

Blizsze informacje uzyskać można bezpośrednio w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, pok. 17, tel. 334794271 lub 334794272, e-mail: ochrona@um.cieszyn.pl.

Wydział OŚR

Srebrna Cieszynianka 2011

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że do dnia 15 września br. (do godz. 15.30) w Biurze Rady Miejskiej (Rynek I, pok. 35, II piętro) można zgłaszać kandydatów do lauru „Srebrnej Cieszynianki Miasta Cieszyna 2011”.

Prawo zgłaszania kandydatów do ww. wyróżnienia przysługuje wszystkim działającym na terenie Gminy Cieszyn stowarzyszeniom, organizacjom, instytucjom i Burmistrzowi Miasta.

Zgłaszani kandydaci powinni być osobami, które w szczególności sposób zasłużyły się dla społeczności, w której działają i wniosły nowe, pozytywne wartości lub były na

tyle nowatorskie i innowacyjne, że ich działanie może zostać uznane za godne naśladowania, polecenia i być wzorem dla innych.

Formularze zgłoszeniowe oraz Regulamin Laurów Ziemi Cieszyńskiej uzyskać można:

- w Wydziale Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego (Rynek I, I piętro, pokój nr 3, tel. 33 479 42 40 do 44, promocja@um.cieszyn.pl)

- w Biurze Rady Miejskiej (Rynek 1, II piętro, pokój 35. tel. 033 4794 311-2)

- w Cieszyńskim Centrum Informacji (Rynek I, tel. 033 4794 248-9, mci@um.cieszyn.pl)

- na stronie internetowej www.cieszyn.pl. WPI

Ziemia Cieszyńska Morcinkowi

Burmistrz Miasta Cieszyna, Starosta Cieszyński i Komitet Organizacyjny PZKO w RC serdecznie zapraszają na uroczystość upamiętniającą 120-lecie urodzin Gustawa Morcinka, która odbędzie się w dniu 25 sierpnia 2011 roku (czwartek) w Alei Zasłużonych na Cmentarzu Komunalnym w Cieszynie, ul. Katowicka 34.

Program uroczystości:

godz. 15.30 – Zbiórka uczestników

godz. 16.00 – Rozpoczęcie uroczystości

- wystąpienia zaproszonych gości

- występ chóru „Hejnał – Echo” z Karwiny

- złożenie kwiatów przez delegacje.

Prosimy instytucje i organizacje o wystawienie pocztów sztandarowych.

Kamień milowy w... Cieszynie!

W tym roku, dokładnie 19 października, mija 93 rocznica powołania Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego. Wspomnienie o tym wydarzeniu będziemy świętować w ramach XIX edycji Europejskich Dni Dziedzictwa pod hasłem „Kamienie milowe”. Europejskie Dni Dziedzictwa to inicjatywa podjęta wspólnie przez Radę Europy i Unię Europejską w celu promowania regionalnego dziedzictwa i podkreślenia korzeni kultury europejskiej. Uczestniczy w niej czterdzieści dziewięć krajów naszego kontynentu. W Polsce patronat nad imprezą objął Minister

Kultury i Dziedzictwa Narodowego, koordynatorem jest Narodowy Instytut Dziedzictwa, a impreza jest częścią wydarzeń towarzyszących polskiej Prezydencji w Radzie UE.

Na obchody utworzenia Rady – kamienia milowego na drodze do niepodległości, zapraszamy 10 września.

Wszystkich miłośników historii, mieszkańców miasta, rodziny, zapraszamy do wzięcia udziału w miejskiej grze terenowej. Będzie ona polegać na odwiedzeniu w

Cieszynie 3 miejsc związanych z odzyskaniem niepodległości (pomnik przy Liceum M. Kopernika, budynek koszar oraz budynek przy ul. K. Miarki, w którym odbywał się werbunek do Legionów Polskich). Gracze dowiedzą się wielu ciekawych faktów z naszej historii, a także otrzymają pamiątkowe ulotki, pieczątki oraz dyplom Burmistrza Miasta za udział.

Gra będzie trwać w godzinach od 11.00 do 16.00 i rozpocznie się na Rynku, aby wziąć w niej udział należy zgłosić się na Rynek do Organizatorów z Muzeum 4 Pułku Strzelców Podhalańskich od godz. 11.00, po-

brać kartę startową i odwiedzić te trzy historyczne miejsca.

Muzeum 4 PSP poprowadzi także cykl lekcji historycznych dla gimnazjalistów w dniach od 12-14 września.

Więcej szczegółów o atrakcjach czekających na cieszyńskich w dniu 10 września (m. in. o **tanecznym happeningu na Rynku**) będzie można znaleźć w najbliższym numerze Wiadomości Ratuszowych.

Poniżej przybliżamy naszym Czytelnikom interesującą historię powołania Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego. BZ

Pierwsza niepodległość

Przed 90 laty upadały monarchie i trony austriackich Habsburgów, prusko - niemieckich Hohenzollernów i rosyjskich Romanowów. Na gruzach cesarskich Austro - Węgier, Niemiec i Rosji odradzały się bądź wyrastały nowe państwa.

19 października 1918 roku w Cieszynie grupa działaczy polskich utworzyła Radę Narodową Księstwa Cieszyńskiego, która w nazwie nawiązywała do tradycji piastowskich Śląska Cieszyńskiego i która stała się pierwszą zorganizowaną i niezależną polską władzą na ziemiach zamieszkiwanych przez Polaków, powstała jeszcze przed zakończeniem I wojny światowej.

Powstanie polskiej Rady Narodowej jesienią 1918 r. było tworzeniem władzy państwowej, która między Bielskiem, Cieszynem a Frydkiem leżała już faktycznie na ulicy. W tych pierwszych, decydujących chwilach po załamaniu się starej Austrii szybsi i lepiej zorganizowani okazali się Polacy. Dynamiczny początek działalności Rady Narodowej i późniejsze wrastanie Śląska Cieszyńskiego w odradzającą się po 123 latach niewoli Rzeczypospolita Polska nie było chwilowym impulsem, ale ukoronowaniem rozwijającego się od ponad pół wieku polskiego ruchu narodowego, wynikającym także z przewagi etnicznej miejscowego żywiołu polskiego. Ruch ten, który po Wiośnie Ludów 1848 roku rozwijali Paweł Stalmach, ks. Ignacy Świeży, pastor Franciszek Michejda i ich liczni współpracownicy, tworzyły zarówno partie polityczne: Związek Śląskich Katolików, Polskie Zjednoczenie Narodowe i Polska Partia Socjalno- Demokratyczna, jak i liczne organizacje społeczne, gospodarcze i kulturalne wśród których wyróżniała się, powstała w 1885 r. Macierz Szkolna oraz tytuły prasowe z „Gwiazdką Cieszyńską” i „Dziennikiem Cieszyńskim” na czele. Od 1895 r. symbolem ruchu polskiego stało się także gimnazjum polskie w Cieszynie a od 1909 r. gimnazjum polskie w Orłowej. W 1914 r. z Cieszyna na front rosyjski wyruszyli śląscy legionieści, których ponad 600 przewinęło się przez polskie formacje legionowe. Mimo strat i kłopotów wojennych, w perspektywie zbliżających się politycznych przełomów, istniały więc w Cieszynie i okolicy zorganizowane siły polskie, zdolne do zdecydowanych wystąpień.

Rozpoczęciu przejmowania władzy przez Radę Narodową Księstwa Cieszyńskiego sprzyjało zdezorientowanie miejscowych austriackich Niemców, którzy jesienią 1918 roku byli narodem pokonanym. Słabi byli jeszcze Czesi, ustępujący liczebnie i organizacyjnie Polakom. W pierwszych dniach funkcjonowania Rady nie sprzyjała jej natomiast ogólna sytuacja polityczna poza Śląskiem Cieszyńskim, zwłaszcza w Galicji i Królestwie Polskim, gdzie żadne w pełni niezależne od zaborców polskie organy władzy jeszcze wówczas nie powstały. 27 października na zwołanej przez Radę Narodową manifestacji, będącej jednocześnie wyrazem poparcia miejscowej ludności dla tworzących się władz polskich, zgromadzony wielotysięczny tłum Polaków oświadczył:

My, Polacy Księstwa Cieszyńskiego, zebrani w dniu 27 października 1918 roku na wiecu narodowym na rynku cieszyńskim, uroczyste stwierdzamy:

1. Skoro zwycięska idea sprawiedliwości uznana przez wszystkie narody świata, wskrzesiła wolną, niepodległą, zjednoczoną Polskę z własnym wybrzeżem morskim, my, Polacy Księstwa Cieszyńskiego uznajemy bezwarunkową przynależność naszą i ziemi naszej do Polski. Rzeczypospolitej Polskiej winniśmy wierność, posłuszeństwo, mienie i krew naszą i nie uznajemy żadnych więzów tym najświętszym obowiązkiem przeciwnych.

2. Żądamy, by cała Polska wystąpiła jak najenergiczniej w obronie ludu polskiego na Spiszu i Orawie, i stanowczą postawą bezwzględnie doprowadziła do przyłączenia tych polskich ziem do Rzeczypospolitej.

3. Żądamy jak najszybszego zwołania Sejmu konstytucyjnego w Warszawie złożonego z przedstawicieli ludności wszystkich obszarów polskich, wybranych na zasadzie powszechnego, równego, bezpośredniego i tajnego głosowania mężczyzn i kobiet.

4. Sejm konstytucyjny ma przeprowadzić takie reformy społeczne, aby Polska stała się Matką szerokich warstw ludowych, by nie było w niej ani ciemniejszych ani ciemniejszych, by znikły przywileje klas i stanów, aby pod każdym względem panowała wolność osobista i społeczna. Ziemia ma należeć pod kontrolą narodu do tych, co na niej pracują, przy czym większe obszary leśne mają pozostać własnością narodu. Mają być unarodowione kopalnie, środki komunikacji oraz takie gałęzie produkcji, kredytu i handlu, które mają dla narodu doniosłe znaczenie. Powszechna, bezpłatna nauka publiczna ma być udziałem młodego pokolenia. Wszechstronna opieka społeczna i zabezpieczenie 8-godzinnego dnia pracy w przemyśle i górnictwie będą chroniły zdrowie i siły rzesz pracujących.

➔ 11



Fot. ze zbiorów Muzeum Śląska Cieszyńskiego
Przeгляд Milicji Ludowej w Cieszynie, 24.11.1918 r.

Rozkład jazdy autobusów komunikacji miejskiej

W poprzednim numerze Wiadomości Ratuszowych publikowaliśmy rozkład jazdy kilku linii autobusów komunikacji miejskiej. Poniżej znajduje się rozkład jazdy pozostałych linii.

ROZKŁAD JAZDY LINII NR 22 Hażlach Skrzyżowanie - os, Podgórze - Hażlach Skrzyżowanie

dlugość linii [km]	PRZYSTANKI	GODZINY ODJAZDÓW															
0	Hażlach Skrzyżowanie	05:15 R	06:10 V	07:00 R	07:20	08:00 R	08:20 RT	09:00 RU	09:25 R	10:00	11:00		12:00				
1,5	1,5 Kalembyce Zegarnikówka	05:17 R	06:12 V	07:02 R	07:22	08:02 R	08:22 RT	09:02 RU	09:27 R	10:02	11:02		12:02				
0,8	2,3 Kalembyce Szarotka	05:19 R	06:14 V	07:04 R	07:24	08:04 R	08:24 RT	09:04 RU	09:29 R	10:04	11:04		12:04				
1,1	3,4 Pastwiska	05:21 R	06:16 V	07:06 R	07:26	08:06 R	08:26 RT	09:06 RU	09:31 R	10:06	11:06		12:06				
0,8	4,2 ul. Węgielna	05:22 R	06:17 V	07:07 R	07:27	08:07 R	08:27 RT	09:07 RU	09:32 R	10:07	11:07		12:07				
0,7	4,9 ul. Katowicka CPN	05:24 R	06:19 V	07:09 R	07:29	08:09 R	08:29 RT	09:09 RU	09:34 R	10:09	11:09		12:09				
0,4	5,3 ul. Liburnia Starostwo	05:26 R	06:21 V	07:11 R	07:31	08:11 R	08:31 RT	09:11 RU	09:36 R	10:11	11:11		12:11				
0,6	5,9 ul. Liburnia	05:27 R	06:22 V	07:12 R	07:32	08:12 R	08:32 RT	09:12 RU	09:37 R	10:12	11:12		12:12				
0,4	6,3 ul. Michejdy	05:29 R	06:24 V	07:14 R	07:34	08:14 R	08:34 RT	09:14 RU	09:39 R	10:14	11:14		12:14				
0,5	6,8 ul. Kochanowskiego	05:31 R	06:26 V	07:16 R	07:36	08:16 R	08:36 RT	09:16 RU	09:41 R	10:16	11:16		12:16				
0,3	7,1 ul. Wyższa Brama	05:33 R	06:28 V	07:18 R	07:38	08:18 R	08:38 RT	09:18 RU	09:43 R	10:18	11:18		12:18				
0,8	7,9 ul. Puńcowska	05:35 R	06:30 V	07:20 R	07:40	08:20 R	08:40 RT	09:20 RU	09:45 R	10:20	11:20		12:20				
0,3	8,2 ul. ks. Tomanka	05:36 R	06:31 V	07:21 R	07:41	08:21 R	08:41 RT	09:21 RU	09:46 R	10:21	11:21		12:21				
0,5	8,7 ul. Hallera Sklep	05:37 R	06:32 V	07:23 R	07:43	08:23 R	08:43 RT	09:23 RU	09:48 R	10:23	11:23		12:23				
0,6	9,3 ul. Morcinka I	04:45 R	05:39 V	06:15 R	06:34	07:25 R	07:45	08:25 R	08:45 RT	09:25 RU	09:51 R	10:25	11:25	12:20 R	12:26	12:45 R	
0,4	9,7 ul. Morcinka II	04:46 R	05:40 V	06:16 R	06:35	07:26 R	07:46	08:26 R	08:46 RT	09:26 RU	09:52 R	10:26	11:27	11:26	12:21 R	12:27	12:46 R
0,7	10,4 ul. Z. Kossak	04:48 R	05:42 V	06:18 R	06:37	07:28 R	07:48	08:28 R	08:48 RT	09:28 RU	09:49 R	10:28	11:24	11:28	12:23 R	12:24	12:48 R
0,3	10,7 ul. Hallera Sklep	04:49 R	05:43 V	06:19 R	06:38	07:29 R	07:49	08:29 R	08:49 RT	09:29 RU		10:29		11:29	12:24 R		12:49 R
0,5	11,2 ul. ks. Tomanka	04:51 R	05:45 V	06:21 R	06:40	07:31 R	07:51	08:31 R	08:51 RT	09:31 RU		10:31		11:31	12:26 R		12:51 R
0,2	11,4 ul. Puńcowska	04:52 R	05:46 V	06:22 R	06:41	07:32 R	07:52	08:32 R	08:52 RT	09:32 RU		10:32		11:32	12:27 R		12:52 R
0,7	12,1 ul. Wyższa Brama	04:54 R	05:48 V	06:24 R	06:43	07:34 R	07:54	08:34 R	08:54 RT	09:34 RU		10:34		11:34	12:29 R		12:54 R
0,2	12,3 ul. Garncarska	04:56 R	05:50 V	06:26 R	06:45	07:36 R	07:56	08:36 R	08:56 RT	09:36 RU		10:36		11:36	12:31 R		12:56 R
0,9	13,2 ul. Michejdy	04:58 R	05:52 V	06:28 R	06:47	07:38 R	07:58	08:38 R	08:58 RT	09:38 RU		10:38		11:38	12:33 R		12:58 R
0,4	13,6 ul. Liburnia	05:00 R	05:54 V	06:30 R	06:49	07:40 R	08:00	08:40 R	09:00 RT	09:40 RU		10:40		11:40	12:35 R		13:00 R
0,7	14,3 ul. Liburnia Starostwo	05:01 R	05:55 V	06:31 R	06:50	07:41 R	08:01	08:41 R	09:01 RT	09:41 RU		10:41		11:41	12:36 R		13:01 R
0,3	14,6 ul. Katowicka CPN	05:03 R	05:57 V	06:33 R	06:52	07:43 R	08:03	08:43 R	09:03 RT	09:43 RU		10:43		11:43	12:38 R		13:03 R
0,9	15,5 ul. Węgielna	05:05 R	05:59 V	06:35 R	06:54	07:45 R	08:05	08:45 R	09:05 RT	09:45 RU		10:45		11:45	12:40 R		13:05 R
0,8	16,3 Pastwiska	05:07 R	06:01 V	06:37 R	06:56	07:47 R	08:07	08:47 R	09:07 RT	09:47 RU		10:47		11:47	12:42 R		13:07 R
0,5	16,8 ul. Katowicka Szkoła	05:08 R	06:02 V	06:38 R	06:57	07:48 R	08:08	08:48 R	09:08 RT	09:48 RU		10:48		11:48	12:43 R		13:08 R
0,6	17,4 Kalembyce Szarotka	05:09 R	06:03 V	06:39 R	06:58	07:49 R	08:09	08:49 R	09:09 RT	09:49 RU		10:49		11:49	12:44 R		13:09 R
0,8	18,2 Kalembyce Zegarnikówka	05:11 R	06:05 V	06:41 R	07:00	07:51 R	08:11	08:51 R	09:11 RT	09:51 RU		10:51		11:51	12:46 R		13:11 R
0,9	19,1 Hażlach Las	05:12 R	06:06 V	06:42 R	07:01	07:52 R	08:12	08:52 R	09:12 RT	09:52 RU		10:52		11:52	12:47 R		13:12 R
0,6	19,7 Hażlach Skrzyżowanie	05:13 R	06:07 V	06:43 R	07:02	07:53 R	08:13	08:53 R	09:13 RT	09:53 RU		10:53		11:53	12:48 R		13:13 R

dlugość linii [km]	PRZYSTANKI	GODZINY ODJAZDÓW															
0	Hażlach Skrzyżowanie	12:55 R	13:20 R	13:55	14:25 R	15:00	15:30 R	16:05	16:30 R	17:05	17:45 R	18:20 V	19:10 R	20:10 Vn	21:30 Vn	22:31 Rn	
1,5	1,5 Kalembyce Zegarnikówka	12:57 R	13:22 R	13:57	14:27 R	15:02	15:32 R	16:07	16:32 R	17:07	17:47 R	18:22 V	19:12 R	20:12 Vn	21:32 Vn	22:32 Rn	
0,8	2,3 Kalembyce Szarotka	12:59 R	13:24 R	13:59	14:29 R	15:04	15:34 R	16:09	16:34 R	17:09	17:49 R	18:24 V	19:14 R	20:14 Vn	21:34 Vn	22:33 Rn	
1,1	3,4 Pastwiska	13:01 R	13:26 R	14:01	14:31 R	15:06	15:36 R	16:11	16:36 R	17:11	17:51 R	18:26 V	19:16 R	20:16 Vn	21:36 Vn	22:34 Rn	
0,8	4,2 ul. Węgielna	13:02 R	13:27 R	14:02	14:32 R	15:07	15:37 R	16:12	16:37 R	17:12	17:52 R	18:27 V	19:17 R	20:17 Vn	21:37 Vn	22:35 Rn	
0,7	4,9 ul. Katowicka CPN	13:04 R	13:29 R	14:04	14:34 R	15:09	15:39 R	16:14	16:39 R	17:14	17:54 R	18:29 V	19:19 R	20:19 Vn	21:39 Vn	22:36 Rn	
0,4	5,3 ul. Liburnia Starostwo	13:06 R	13:31 R	14:06	14:36 R	15:11	15:41 R	16:16	16:41 R	17:16	17:56 R	18:31 V	19:21 R	20:21 Vn	21:41 Vn	22:37 Rn	
0,6	5,9 ul. Liburnia	13:07 R	13:32 R	14:07	14:37 R	15:12	15:42 R	16:17	16:42 R	17:17	17:57 R	18:32 V	19:22 R	20:22 Vn	21:42 Vn	22:38 Rn	
0,4	6,3 ul. Michejdy	13:09 R	13:34 R	14:09	14:39 R	15:14	15:44 R	16:19	16:44 R	17:19	17:59 R	18:34 V	19:24 R	20:24 Vn	21:44 Vn	22:39 Rn	
0,5	6,8 ul. Kochanowskiego	13:11 R	13:36 R	14:11	14:41 R	15:16	15:46 R	16:21	16:46 R	17:21	18:01 R	18:36 V	19:26 R	20:26 Vn	21:46 Vn	22:40 Rn	
0,3	7,1 ul. Wyższa Brama	13:13 R	13:38 R	14:13	14:43 R	15:18	15:48 R	16:23	16:48 R	17:23	18:03 R	18:38 V	19:28 R	20:28 Vn	21:48 Vn	22:42 Rn	
0,8	7,9 ul. Puńcowska	13:15 R	13:40 R	14:15	14:45 R	15:20	15:50 R	16:25	16:50 R	17:25	18:05 R	18:40 V	19:30 R	20:30 Vn	21:50 Vn	22:43 Rn	
0,3	8,2 ul. ks. Tomanka	13:16 R	13:41 R	14:16	14:46 R	15:21	15:51 R	16:26	16:51 R	17:26	18:06 R	18:41 V	19:31 R	20:31 Vn	21:51 Vn	22:44 Rn	
0,5	8,7 ul. Hallera Sklep	13:18 R	13:43 R	14:18	14:48 R	15:23	15:53 R	16:28	16:53 R	17:28	18:08 R	18:43 V	19:33 R	20:33 Vn	21:52 Vn	22:45 Rn	
0,6	9,3 ul. Morcinka I	13:20	13:45 R	14:20	14:50 R	15:25	15:55 R	16:30	16:55 R	17:30	18:10 R	18:46 V	19:35 V	20:36 Vn	20:35 Vn	22:08 Rn	22:48 Rn
0,4	9,7 ul. Morcinka II	13:21	13:46 R	14:21	14:51 R	15:26	15:56 R	16:31	16:56 R	17:31	18:11 R	18:47 V	19:36 V	20:37 Vn	20:36 Vn	22:09 Rn	22:49 Rn
0,7	10,4 ul. Z. Kossak	13:23	13:48 R	14:23	14:53 R	15:28	15:58 R	16:33	16:58 R	17:33	18:13 R	18:44 V	19:38 V	20:34 Vn	20:38 Vn	22:11 Rn	22:46 Rn
0,3	10,7 ul. Hallera Sklep	13:24	13:49 R	14:24	14:54 R	15:29	15:59 R	16:34	16:59 R	17:34	18:14 R		19:39 V		20:39 Vn	22:12 Rn	
0,5	11,2 ul. ks. Tomanka	13:26	13:51 R	14:26	14:56 R	15:31	16:01 R	16:36	17:01 R	17:36	18:16 R		19:41 V		20:41 Vn	22:13 Rn	
0,2	11,4 ul. Puńcowska	13:27	13:52 R	14:27	14:57 R	15:32	16:02 R	16:37	17:02 R	17:37	18:17 R		19:42 V		20:42 Vn	22:14 Rn	
0,7	12,1 ul. Wyższa Brama	13:29	13:54 R	14:29	14:59 R	15:34	16:04 R	16:39	17:04 R	17:39	18:19 R		19:44 V		20:44 Vn	22:16 Rn	
0,2	12,3 ul. Garncarska	13:31	13:56 R	14:31	15:01 R	15:36	16:06 R	16:41	17:06 R	17:41	18:21 R		19:46 V		20:45 Vn	22:17 Rn	
0,9	13,2 ul. Michejdy	13:33	13:58 R	14:33	15:03 R	15:38	16:08 R	16:43	17:08 R	17:43	18:23 R		19:48 V		20:46 Vn	22:18 Rn	
0,4	13,6 ul. Liburnia	13:35	14:00 R	14:35	15:05 R	15:40	16:10 R	16:45	17:10 R	17:45	18:25 R		19:50 V		20:47 Vn	22:19 Rn	
0,7	14,3 ul. Liburnia Starostwo	13:36	14:01 R	14:36	15:06 R	15:41	16:11 R	16:46	17:11 R	17:46	18:26 R</						

ROZKŁAD JAZDY LINII NR 50
ul. Słowicza - ul. Wrzosów - ul. Słowicza

dlugość linii [km]	PRZYSTANKI	GODZINY ODJAZDÓW											
0	ul. Słowicza												
0,7	ul. Słowicza NŻ			06:40 NV							10:40		
0,4	Mnisztwo			06:42 NV							10:42		
0,6	ul. E. Orzeszkowej			06:43 NV							10:43		
0,3	ul. Morcinka I			06:44 NV							10:44		
0,4	ul. Morcinka II			06:45 NV							10:45		
0,7	ul. Z. Kossak			06:46 NV							10:46		
0,3	ul. Hallera			06:48 NV							10:48		
0,5	ul. ks. Tomanka			06:49 NV							10:49		
0,2	ul. Puńcowska			06:51 NV		08:35 Vś					10:51		
0,7	ul. Wyższa Brama			06:52 NV		08:36 Vś					10:52		
0,2	ul. Garmcarska	05:15 R	06:00 R	06:54 NV		08:38 Vś					10:54		
0,4	ul. Hajduka	05:17 R	06:02 R	06:56 V	07:56 V	08:40 Vś	08:56 V	10:56	13:30	14:30	15:30	16:30	18:30 Vm
0,5	ul. Kolejowa	05:19 R	06:04 R	06:58 V	07:59 V		08:59 V	10:59	13:33	14:33	15:33	16:33	18:32 Vm
0,8	ul. Przepilińskiego sklep	05:21 R	06:06 R	07:00 V	08:02 V		09:02 V	11:02	13:36	14:36	15:36	16:36	18:34 Vm
0,6	ul. Przepilińskiego Złota	05:22 R	06:07 R	07:03 V	08:05 V		09:04 V	11:04	13:38	14:38	15:38	16:38	18:36 Vm
0,7	ul. Przepilińskiego Wiadukt	05:24 R	06:09 R	07:05 V	08:07 V		09:05 V	11:05	13:39	14:39	15:39	16:39	18:37 Vm
0,5	ul. Przepilińskiego I	05:25 R	06:10 R	07:06 V	08:08 V		09:07 V	11:07	13:41	14:41	15:41	16:41	18:39 Vm
0,4	Pikiety	05:27 R	06:12 R	07:08 V	08:10 V		09:08 V	11:08	13:42	14:42	15:42	16:42	18:40 Vm
0,7	Pastwiska	05:29 R	06:14 R	07:10 V	08:12 V		09:10 V	11:10	13:44	14:44	15:44	16:44	18:42 Vm
0,3	ul. Rudowska	05:30 R	06:15 R	07:11 V	08:13 V		09:12 V	11:12	13:46	14:46	15:46	16:46	18:44 Vm
0,3	ul. Wrzosów	05:31 R	06:16 R	07:12 V	08:14 V		09:13 V	11:13	13:47	14:47	15:47	16:47	18:45 Vm
0,4	ul. Rudowska	05:32 R	06:17 R	07:13 V	08:15 V		09:14 V	11:14	13:48	14:48	15:48	16:48	18:46 MVm
0,4	Pastwiska	05:34 R	06:19 R	07:15 V	08:17 V		09:15 V	11:15	13:49	14:49	15:49	16:49	18:47 MVm
0,7	Pikiety	05:36 R	06:21 R	07:17 V	08:19 V		09:17 V	11:17	13:51	14:51	15:51	16:51	18:49 MVm
0,4	ul. Przepilińskiego I	05:37 R	06:22 R	07:18 V	08:20 V		09:19 V	11:19	13:53	14:53	15:53	16:53	18:51 MVm
0,4	ul. Przepilińskiego Wiadukt	05:38 R	06:23 R	07:19 V	08:21 V		09:20 V	11:20	13:54	14:54	15:54	16:54	18:52 MVm
0,6	ul. Przepilińskiego Złota	05:39 R	06:24 R	07:20 V	08:22 V		09:21 V	11:21	13:55	14:55	15:55	16:55	18:53 MVm
0,2	ul. Przepilińskiego NŻ	05:40 R	06:25 R	07:21 V	08:23 V		09:22 V	11:22	13:56	14:56	15:56	16:56	18:54 MVm
0,5	ul. Przepilińskiego sklep	05:41 R	06:26 R	07:22 V	08:24 V		09:23 V	11:23	13:57	14:57	15:57	16:57	18:55 MVm
0,9	ul. Hajduka	05:44 R	06:29 R	07:25 V	08:27 V		09:24 V	11:24	13:58	14:58	15:58	16:58	18:56 MVm
0,5	ul. Kochanowskiego	05:47 R	06:32 R	07:28 V	08:30 V		09:27 V	11:27	14:01	15:01	16:01	17:01	18:59 MVm
0,3	ul. Wyższa Brama			07:30 V	08:32 Vś								19:04 MVm
0,8	ul. Puńcowska												19:06 MVm
0,3	ul. ks. Tomanka						08:35 Vś						19:08 MVm
0,5	ul. Hallera												19:09 MVm
0,3	ul. Z. Kossak												19:11 MVm
0,7	ul. Morcinka II												19:12 MVm
0,4	ul. Morcinka I												19:13 MVm
0,3	ul. E. Orzeszkowej												19:14 MVm
0,6	Mnisztwo												19:15 MVm
0,4	ul. Słowicza NŻ												19:16 MVm
0,7	ul. Słowicza												19:18 MVm

LINIA OBSŁUGIWANA PRZEZ JEDEN AUTOBUS

Objaśnienia znaków:

R - kursuje od poniedziałku do piątku za wyjątkiem dni świątecznych,

N - kursuje tylko w soboty niedziele i święta,

ś - kursuje tylko w niedziele i święta,

M - kurs wydluzony do Słowiczej,

V - nie kursuje w pierwszy dzień Świąt Bożego Narodzenia, Nowy Rok i pierwszy dzień Świąt Wielkanocnych

m -nie kursuje w Wigilię

ROZKŁAD JAZDY LINII NR 5

ul. Puńcowska III - ul. Hażłaska Jabłonna - ul. Puńcowska III

dlugość linii [km]	PRZYSTANKI	GODZINY ODJAZDÓW				
0	ul. Puńcowska III	06:20 R	07:20 R	13:20 R	15:20 R	16:20 R
0,6	ul. Puńcowska II	06:21 R	07:21 R	13:21 R	15:21 R	16:21 R
0,6	ul. Puńcowska I	06:22 R	07:22 R	13:22 R	15:22 R	16:22 R
0,5	ul. ks. Tomanka		07:23 R			
0,7	ul. Hallera		07:24 R			
0,7	ul. Puńcowska	06:23 R		13:23 R	15:23 R	16:23 R
0,7	ul. Wyższa Brama	06:25 R	07:26 R	13:25 R	15:25 R	16:25 R
0,2	ul. Garmcarska	06:27 R	07:28 R	13:27 R	15:27 R	16:27 R
0,4	ul. Hajduka	06:29 R	07:31 R	13:30 R	15:30 R	16:30 R
0,5	ul. Kolejowa	06:31 R	07:34 R	13:33 R	15:33 R	16:33 R
0,9	ul. Szymanowskiego	06:33 R	07:36 R	13:35 R	15:35 R	16:35 R
0,5	ul. Bucewiczka Hotel	06:35 R	07:38 R	13:37 R	15:37 R	16:37 R
0,6	ul. Hażłaska I	06:36 R	07:39 R	13:38 R	15:38 R	16:38 R
0,4	ul. Hażłaska - Jabłonna	06:37 R	07:40 R	13:39 R	15:39 R	16:39 R
0,4	Pastwiska Motel	06:38 R	07:41 R	13:40 R	15:40 R	16:40 R
0,5	ul. Węgielna	06:39 R	07:42 R	13:41 R	15:41 R	16:41 R
0,7	ul. Katowicka CPN	06:41 R	07:44 R	13:43 R	15:43 R	16:43 R
0,4	ul. Hajduka	06:43 R	07:46 R	13:45 R	15:45 R	16:45 R
0,5	ul. Kochanowskiego	06:46 R	07:49 R	13:48 R	15:48 R	16:48 R
0,3	ul. Wyższa Brama	06:48 R	07:51 R	13:50 R	15:50 R	16:50 R
0,8	ul. Puńcowska	06:50 R	07:53 R	13:52 R	15:52 R	16:52 R
0,7	ul. Puńcowska I	06:51 R	07:54 R	13:53 R	15:53 R	16:53 R
0,6	ul. Puńcowska II	06:52 R	07:55 R	13:54 R	15:54 R	16:54 R
0,6	ul. Puńcowska III	06:53 R	07:56 R	13:55 R	15:55 R	16:55 R

LINIA OBSŁUGIWANA PRZEZ JEDEN AUTOBUS

Objaśnienia znaków:

R - kursuje od poniedziałku do piątku za wyjątkiem dni świątecznych,

ROZKŁAD JAZDY LINII SPECJALNEJ NR 30S

ul. Matejki - ul. Akacyjowa; ul. Akacyjowa - ul. Matejki

dlugość linii [km]	PRZYSTANKI	GODZINY ODJAZDU
0	ul. Matejki	13:40 S
0,3	ul. Michejdy	13:41 S
0,7	ul. Frysztacka Szkoła	13:43 S
0,4	Karolinka	13:44 S
0,9	Boguszowice	13:45 S
0,4	Boguszowice NŻ	13:46 S
0,8	Marklowice NŻ	13:47 S
0,6	Marklowice Lakiery	13:48 S
0,6	Marklowice Sklep	13:50 S
0,7	ul. Akacyjowa	13:52 S
0	ul. Akacyjowa	07:30 S
0,7	Marklowice Sklep	07:32 S
0,6	Marklowice Lakiery	07:34 S
0,6	Marklowice NŻ	07:35 S
0,8	Boguszowice NŻ	07:36 S
0,4	Boguszowice	07:37 S
0,9	Karolinka	07:38 S
0,4	ul. Frysztacka Szkoła	07:39 S
0,7	ul. Michejdy	07:41 S
0,3	ul. Matejki	07:42 S

LINIA OBSŁUGIWANA PRZEZ JEDEN AUTOBUS

Objaśnienia znaków:

S - kursuje tylko w dni nauki szkolnej,

Dokończenie z 8 strony...

5. Zdobywając zjednoczenie narodowe i państwową niepodległość, uznajemy dążenia każdego narodu walczącego o własną państwowość; w szczególności z narodem czeskim chcemy żyć w zgodzie i dobrym porozumieniu. Mniejszości narodowe w granicach Polski żyjące mają mieć zabezpieczony byt i rozwój narodowy.

6. Stwierdzamy stanowczo, że my Polacy, uważamy się za jedynych włodarzy Śląska Cieszyńskiego i uroczyste ślubujemy, że dzielnicę tę nikomu nie odstąpimy i wszystkimi siłami bronąć jej będziemy przed wszelkimi zakusami wrogów.

Skład Rady Narodowej był compromiśm odzwierciedlającym polityczne, społeczne i wyznaniowe zróżnicowanie ludności polskiej na Śląsku Cieszyńskim. Na jej czele stanęli, jako prezydenci Rady, przedstawiciele trzech miejscowych polskich stronnictw: ks. Józef Londzin z ZŚK, Jan Michejda z PZN i Tadeusz Reger z PPSD. Każda z partii delegowała do Rady 7 swoich przedstawicieli, w tym jedną kobietę. Liczba członków Rady ulegała zmianom. W połowie 1919 r. było ich 34. Poza liderami jej skład w różnym czasie tworzyli: Leon Wolf, Karol Junga, Waclaw Olszak, ks. Eugeniusz Brzuska, Jan Mirocha, Józef Mola, Franciszek Tomiczek, Franciszek Halfar, Maria Sojkowa (ZŚK), Kazimierz Piątkowski, Tadeusz Michejda, Feliks Hajduk, Jan Szuścik, Paweł Bobek, Paweł Lazar, Jan Sztwiertnia, Jan Kotas, Jan Jaś, Jan Kawulok, Zofia Kirkor - Kiedroniowa (PZN, potem PSL), Ryszard Kunicki, Jerzy Kantor, Ludwik Lizak, Engelbert Wawreczka, Wiktor Sembol, Piotr Kornuta, Franciszek Czyż, Józef Machej, Edward Parchański, Jan Papuga, Ferdynand Goetze, Andrzej Teller, Dorota Kłuszyńska (PPSD, potem PPS). Członkami Rady byli także Władysław Jeziorski z niewielkiego Związku Społeczno-Narodowego i dziennikarz Bolesław Włodek. Sekretarzem Rady został Paweł Bobek. Do 10 listopada Rada obradowała w Domu Narodowym, następnie przeniosła się do cieszyńskiego zamku.

Swoje pierwsze trudne chwile pierwsze, polskie władze w Cieszynie przeżyły końcem października 1918 roku, w związku z proklamowaniem 28 października w Pradze niepodległej Czechosłowacji i powstaniem dzień później Zemskiego Národního Výboru pro Slezsko, który zaczął dublować jej poczynania. Strona czeska próbowała przejąć władzę nad starostwem frysztańskim, co wysłannikom Rady Narodowej udało się skutecznie udaremnić.

W tej sytuacji 30 października Rada Narodowa oficjalnie stwierdziła, że:

„proklamuje uroczyste przynależność państwową Księstwa Cieszyńskiego do wolnej, niepodległej, zjednoczonej Polski i obejmuje nad nim władzę państwową. Ze względu na dążenie narodu czeskiego Rada Narodowa Księstwa Cieszyńskiego oświadcza, iż ustanowienie ostatecznej granicy pomiędzy oboma bratnimi narodami polskim i czeskim pozostawia się porozumieniu pomiędzy rządami: polskim w Warszawie a czeskim w Pradze, z tym głębokim przekonaniem, iż rządy te będą się kierowały przy ustalaniu granicy istotną przynależnością narodową i wolą ludności.”

W tym samym dniu ślubowanie na wierność Radzie Narodowej złożyła większość wójtów narodowości polskiej z cieszyńskich gmin:

„W obliczu Boga wszechmogącego ślubuję, że Radę Narodową Księstwa Cieszyńskiego jako organ rządu polskiego odtąd uznawać będę za moją prawowitą Władzę państwową i ślubuję jej wierność i posłuszeństwo, sumienne wypełnianie wszystkich jej rozkazów i zaleceń, jak przystało prawemu obywatelowi, wiernie Ojczyźnie służącemu. Tak mi, Panie Boże, dopomóż!”

W nocy z 31 października na 1 listopada utrzymujący potajemny kontakt z Radą Narodową polscy oficerowie cieszyńskiego garnizonu Klemens Matusiak, Ludwik Skrzypek i Franciszek Barteczek przejęli w nim władzę wojskową, podporządkowując resztki pułku obrony krajowej polskim władzom. Władzy Rady Narodowej podporządkował się starosta cieszyński Zygmunt Żurawski i starosta bielski Jakub Podczaski. W ciągu kilku dni Polacy opanowali inne garnizony wojsko-

we. Skończył się więc okres jedynie już formalnej polsko-austriackiej dwuwładzy. 2 listopada Rada Narodowa zawiadomiła Radę Regencyjną w Warszawie oraz powstała 28 października Polska Komisję Likwidacyjną w Krakowie o przejęciu władzy na Śląsku Cieszyńskim.

Przejmowanie reszty urzędów i instytucji w regionie przez Polaków trwało jeszcze kilkanaście dni. Rada Narodowa stała się nie tylko przedstawicielem ludności polskiej, ale sprawowała władzę państwową, autonomiczną, ustawodawczą i wykonawczą nad wszystkimi mieszkańcami. 4 listopada powstała, powołana przez Radę Narodową, Milicja Polska pod dowództwem Jerzego Szczurka. W wydanym obwieszczeniu Rada Narodowa stwierdziła, że:

Zachowanie spokoju i równowagi jest rzeczą niezbędną, aby nie dopuścić do szerzenia zgubnego zamętu przez nieodpowiedzialne czynniki i by w ten sposób uchronić kraj od grozy zniszczenia, której już tyle krajów uległo. Z usilnym tym wezwaniem zwraca się Rada Narodowa nie tylko do ludności polskiej, ale także do mniejszości narodowych zamieszkujących kraj, bo zgodne współdziałanie wszystkich leży zarówno w interesie ogółu, jak i każdej narodowości Śląsk Cieszyński zamieszkującej.

5 listopada doszło do zawarcia porozumienia Rady Narodowej z Zemskim Národním Výborem, w wyniku którego dokonano tymczasowego rozgraniczenia Śląska Cieszyńskiego, biorąc za podstawę kryteria etniczne. W ten sposób pod rządami Rady Narodowej znalazła się większość regionu, czyli powiaty bielski, cieszyński i znaczna część

powiatu frysztańskiego, a pod kompetencje Národního Výboru został oddany przede wszystkim zamieszkiwany w większości przez Czechów powiat frydecki, do którego Polacy nie rościli pretensji. Zgodnie z wcześniejszymi oświadczeniami Rady Narodowej, ostatecznego rozgraniczenia miały dokonać rządy obu państw. Rząd czechosłowacki w Pradze początkowo uznawał tę nową sytuację, mimo iż generalnie domagał się zwierzchnictwa nad całością obszaru Śląska Cieszyńskiego jako „historycznych ziem czeskiej Korony św. Wacława”.

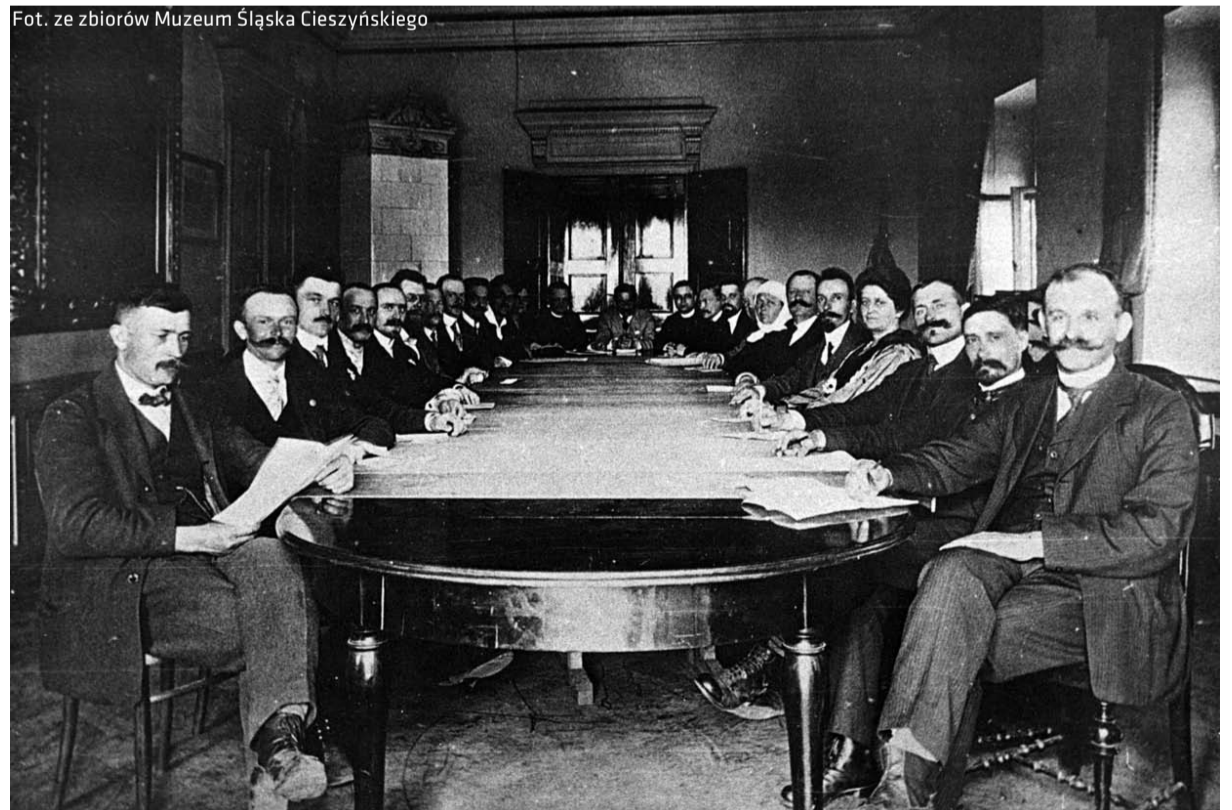
Zarządzanie Śląskiem Cieszyńskim Rada Narodowa prowadziła poprzez swoje Wydziały: Wykonawczy, Socjalno - Polityczny, Skarbowy, Rachunkowy, Górniczo - Przemysłowo - Handlowy, liczne komisje i agendy. Działała Delegatura Rady Narodowej dla Zagłębia Węglowego. W grudniu powstał Rząd Krajowy Księstwa Cieszyńskiego z Janem Michejdą na czele, który przejął część administracyjnych obowiązków Rady.

Podkreśleniem woli tworzących się władz centralnych w Warszawie o pragnieniu przyłączeniu Śląska Cieszyńskiego do Polski było wyznaczenie na jego obszarze okręgu wyborczego dla zapowiedzianych na 26 stycznia 1919 r. wyborów do Sejmu Ustawodawczego.

Prawie trzymiesięczne wrastanie w Polskę nie tylko Cieszyna, Bielska, Skoczowa, Strumienia, ale także Karwiny, Frysztatu i Jabłonkowa oraz ich wiejskich okolic przerwał atak wojsk czeskich, które 23 stycznia 1919 r. uderzyły na polską strefę, przeciwstawiając militarną siłę woli i pragnieniom większej części miejscowej ludności.

➔ 12

Fot. ze zbiorów Muzeum Śląska Cieszyńskiego



Członkowie Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego w 1918 roku

Dokończenie z 11 strony...

Listopadowa umowa o rozgraniczeniu nie zadawała już Pragi, która liczyła na przejęcie całego przemysłu ciężkiego Śląska Cieszyńskiego oraz cieszyńskiego odcinka linii kolejowej koszycko – bogumińskiej, łączącej Czechy ze Słowacją. Czeskie pretensje gospodarcze, mimo, że dotyczyły ziem etnicznie polskich, stały się w następnych miesiącach podstawą polityki Pragi w sprawie cieszyńskiej. Wybuchł otwarty między państwowy konflikt, który przeniósł się na forum międzynarodowe pod obrady Konferencji Pokojowej w Wersalu. Umowa z 5 listopada poszła w zapomnienie, a dążenia Rady Narodowej, większości mieszkańców Śląska Cieszyńskiego oraz Polski zostały zepchnięte przez mocarstwa zachodnie na plan dalszy. Fiaskiem kończyły się kolejne próby osiągnięcia politycznych kompromisów. Ogłoszony we wrześniu 1919 r. przez Radę Najwyższą Konferencji Pokojowej plebiscyt ostatecznie się nie odbył. Los Ziemi Cieszyńskiej przypieczętował dokonany 28 lipca

1920 r. przez Radę Ambasadorów w Paryżu podział, który wyznaczając granicę polsko - czechosłowacką na rzece Olzie pozostawił poza Polską ponad 100 tysięcy Polaków i centrum z takim trudem tworzonego od wielu lat polskiego życia narodowego w regionie.

Pierwsza Polska Niepodległość - jak nazwać można efekty aktywności, posiadających odpowiedni potencjał, cieszyńskich Polaków na śląskich rubieżach odradzającej się jesienią 1918 r. Polski zasługuje na uznanie i pamięć. W ciągu krótkiego czasu miejscowa ludność polska, nie mogąc liczyć na pomoc z zewnątrz, sama na niewielkim obszarze zbudowała podstawy polskiej państwowości, które w następnych miesiącach w miarę sprawnie funkcjonowały. Przed zawieszeniem broni na zachodnim froncie I wojny światowej i przed powstaniem w Warszawie pierwszego w pełni wolnego rządu Rzeczypospolitej Polskiej w małym Cieszynie powiewały już biało – czerwone flagi.

Krzysztof Nowak

Sprzęt wojskowy na Rynku

W dniu 1 września w 72-gą rocznicę wybuchu II wojny światowej Muzeum 4. Pułku Strzelców Podhalańskich zaprasza wszystkich do przyjęcia na cieszyński Rynek, gdzie będzie można zobaczyć wystawę pn. „Rzeczypospolita w obliczu II Wojny Światowej”.

Na miejscu wystawa sprzętu wojskowego z 1939 roku oraz mundurów historycznych. Wystawę będzie można oglądać w godz. 11.00 do 15.00. Serdecznie zapraszamy!

BZ



Fot. R. Karpńska



Pomnik ku czci działaczy Ziemi Cieszyńskiej oddanych sprawie niepodległości Polski w 1918 r.



4 Pułk Strzelców Podhalańskich

Smaki lata

Jak smakuje lato w Zamku Cieszyn? Ma smak rabarbaru albo winogron i śliwek jak szkłoki z serii Śląskich Maszkietów.

Starsze pokolenie dobrze wie co kryje się za słowem „szkłoki”. Młodszym podpowiadamy, że to landrynki. Te, które **można znaleźć w zamkowym sklepiku w Informacji Turystycznej** mają słodko – kwaśny smak i są robione na bazie naturalnych soków z najbardziej znanych i lubianych owoców rosnących w każdym śląskim ogródku.

Tradycja zakładania ogródków działkowych przy śląskich osiedlach robotniczych przywędrowała do nas z Anglii, Francji i Niemiec na początku XX wieku. Od tamtej pory winogrona, śliwki, agrest, porzeczki czy rabarbar urozmaicają smak domowych ciast, kompotów i win w śląskich domach. Teraz maszkety z dzieciństwa i babcinego ogródka przypominają szkłoki rabarbarowe i winogronowo-śliwkowe. W kolekcji są też „Kopalnioki”, czarne bombony robione według starej receptury, będącej kompozycją wyciągów ziołowych z anyżu, melisy, dziurawca i mięty.

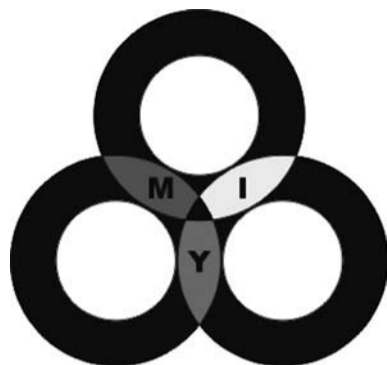
Zapraszamy do smakowania lata!

Zamek Cieszyn



Jak smakuje lato? Odpowiedź jest prosta: rabarbarem albo winogronami i śliwkami. Fot. MN

Weekend pełen atrakcji dzięki festiwalowi



MAKE IT YOURSELF

KONCERTY | WARSZATY | WYDARZENIA | WYKLADY

imprezy towarzyszące:

17-18.08 - g. 13:00-19:00 - SCMT : FreeShop - darmowa wymiana rzeczy

17-18.08 - g. 11:00-13:00 - SCMT : FreeShop - darmowa wymiana rzeczy

19.08 - g. 22:00 - Piwnica Teatralna > Amfiteatr : start pochodu z lampionami

19.08 - g. 22:20 - Amfiteatr : FIRE SHOW

20.08 - g. 16:00 - hotel Liburnia :

WYKLAD - dr Tomasz Nocun (lekarz i weganin)

temat: "Głodówka i dieta zdrowia" (sala konferencyjna)

20.08 - g. 21:00 - Stary Targ : AFTER PARTY

20-21.08 - g. 9:00-12:00 - SCMT : Sprayowanie Koszulek

20.08 - g. 20:00 - Saxenberg (CZ) : koncert solowy - FOLKLANIA (etno jazz)

Czeski Cieszyn, Szkoła Tumy 66

21.08 - g. 17:00 - Cafe Muzeum : koncert muzyki rozrywkowej

w wykonaniu zespołu: ZAKRES SZTUKI MUZYCZNEJ

KARNET 3-DNIOWY

(obejmuje wejście na koncerty, warsztaty i wszystkie imprezy towarzyszące):
w przedsprzedaży (od 10.07 do 17.08): 30 PLN, na festiwalu 35 PLN

JEDNODNIOWY BILET

na koncerty w piwnicy teatralnej:
w przedsprzedaży (od 10.07 do 17.08): 8 PLN, później 10 PLN

pozostałe wejściówki: 5 PLN

WWW.MIY.CIESZYN.PL

tel. 694 183 295



Program Festiwalu Make It Yourself w Cieszynie

19.08. PIĄTEK

Piwnica Teatralna (ul. Śrutarska 39)

g. 17.00-17.50 Keep Away From Fire

g. 18.10-19.00 The Thinner

g. 19.20-20.10 Jumanji

g. 20.30-22.00 Leniwiec

g. 22.00-22.30 Pochód (start pochodu z lampionami z Piwnicy Teatralnej do Amfiteatru + Fireshow)

Budynek Stowarzyszenia Być Razem (ul. Ks. Janusza 3)

g. 23.30-2.00 nocny Pokaz Filmowy

20.08. SOBOTA

Piwnica Teatralna (ul. Śrutarska 39)

g. 9.00-11.00 Perkusja (cz.1)

g. 11.15-13.15 Animacja Poklatkowa (cz.1)

g. 13.30-16.00 Gitara (cz.1)

g. 17.00-17.50 3JR

g. 18.10-19.00 Prokuratura

g. 19.20-20.10 Dr Nagniot

g. 20.30-22.00 Tommy Say No

SCMT (ul. Srebrna 1a)

g. 9.00-11.00 Szydełko (podstawy)

g. 11.15-13.15 Scrapbooking

g. 13.30-16.00 Szydełko (kolczyki)

Budynek Stowarzyszenia Być Razem (ul. Ks. Janusza 3)

g. 11.15-13.15 Scrapbooking

g. 13.30-16.00 Szydełko (kolczyki)

g. 9.00-11.00 Gips, Ciuchy, Wokal (cz. 1), Filc (Broszki), Sutasz

g. 11.15-13.15 Pojemniki, Ozdoby, Portfele, Beading, Kwiaty

g. 13.30-16.00 Decoupage (13:30-15:00 początkujący cz.1, 15:00-16:00 zaawansowani cz.1), Fotografia (cz. 1), Haft, Bizuteria, Steampunk

Sklep "Tkaniny i..." (ul. Sejmo-wa 10)

g. 9.00-11.00 Filc (Ozdoby)

g. 13.30-16.00 Penczing

Rynek

g. 11.15-16.00 Stefa Vege, Ściana Praw Człowieka, Pojki (13:30 - 16:00)

g. 13.30-16.00 Kreatywne dzieci - zajęcia plastyczne dla dzieci (prowadzi Sylwia Szotkowska)

Park Pokoju

g. 11.15-13.15 Zajęcia dla młodszych i starszych „Czy nogi dane nam są tylko do chodzenia - poznaj swoje umiejętności o których nie wiesz” (prowadzi Piotr Ryszka)

21.08. NIEDZIELA

Piwnica Teatralna (ul. Śrutarska 39)

g. 9.00-11.00 Gitara (cz. 2)

g. 11.15-13.15 Animacja Poklatkowa (cz.2)

g. 13.30-16.00 Perkusja (cz.2)

g. 17.00-17.50 Devra

g. 18.10-19.00 Suit Cut

g. 19.20-20.10 Cold Sphere Burns

g. 20.30-22.00 Pampeluna

SCMT (ul. Srebrna 1a)

g. 9.00-11.00 Beading

g. 11.15-13.15 Scrapbooking

g. 13.30-16.00 Sutasz

Budynek Stowarzyszenia Być Razem (ul. Ks. Janusza 3)

g. 9.00-11.00 Kwiaty, Filc (Broszki), Bizuteria

g. 11.15-13.15 Pojemniki, Jarmilki, Wokal (cz. 2), Portfele

g. 13.30-16.00 Decoupage (13:30-15:00 początkujący cz.2, 15:00-16:00 zaawansowani cz.2), Ciuchy, Fotografia (cz. 2), Koronka

Rynek

g. 11.15-16.00 Stefa Vege, Ściana Praw Człowieka, Pojki (13:30 - 16:00)

g. 13.30-16.00 Kreatywne dzieci - zajęcia plastyczne dla dzieci (prowadzi Sylwia Szotkowska)

Park Pokoju

g. 11.15-13.15 zajęcia dla młodszych i starszych „Słuchanie, patrzenie rękami i nogami”

Organizatorzy



Fot. z archiwum Organizatorów

Zainteresowani mają do wyboru udział w różnego rodzaju warsztatach

Czas na Cieszyn

W niedzielę 21 sierpnia w Cieszynie odbędzie się V edycja AZS MTB CUP 2011 - ogólnopolskiego cyklu zawodów cross-country. Emocji z pewnością nie zabraknie, bo już teraz ważyć się będą losy klasyfikacji generalnej.

Miejscom najbliższych zmagani kolarzy w ramach AZS MTB CUP będzie Cieszyn. Trasa została wytyczona podobnie jak w zeszłym sezonie przy kampusie Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie. Tamtejsze wzgórze to idealne miejsce do przeprowadzenia rywalizacji w formule cross-country.

Wystartować może każdy, kto ma rower i kask. Krótka, 2,5 km pętla,

kręte ścieżki zapewnią świetne widowisko, które spodoba się nawet tym, którzy na co dzień nie pasjonują się kolarstwem górskim. Dodając do tego udział czołowych zawodników i wiele atrakcji dla kibiców, możemy być pewni świetnej imprezy sportowej.

Zgłoszenia do wyścigu można dokonać w dniu zawodów w Biurze Wyścigu, czynnym od godz. 9:00. Zawodnicy z danej kategorii wiekowej mogą się zapisywać w Biurze Wyścigu najpóźniej na godzinę przed swoim startem! Opłata startowa wynosi 20 zł bez względu na kategorię wiekową czy termin wpłaty.

Na uczestników jak zwykle czekać będą bogate pakiety startowe



(skarpetki Nordhorn, batonik i żel Nutrend, smar rowerowy Brunox, magazyn Poznaj Świat itp.) oraz atrakcyjne nagrody rzeczowe: aparaty i kamery BenQ, zegarki G-shock, buty kolarskie Garneau, okulary Goggle, suplementy Nutrend, bagażnik Taurus i wiele innych. Łączna wartość nagród losowanych wśród wszystkich uczestników to ponad 10 tys. zł. Będzie również możliwość wypożyczenia i przetestowania podczas zawodów kamer GoPro (konieczność posiadania własnej karty SD).

Harmonogram startów:

Godzina 10.00 - start kategorii: juniorka młodsza, młodzik - 2 rundy, młodziczka - 1 runda

Junior - 5 rund, juniorka, junior młodszy - 3 rundy

Godzina 11.30 - start kategorii: elita K (handicap) i U-23 K - 7 rund

Godzina 13.30 - start kategorii: elita M (handicap), U-23 M - 10 rund.

Szczegóły na www.azsmtbcup.com.

Organizatorzy

Kalejdoskop Ziemi Cieszyńskiej - konkurs!

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza do udziału w jedenastej edycji Konkursu Jednego Wiersza.

Konkurs przeznaczony jest dla poetów w wieku od 15 lat. Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest nadesłanie jednego wiersza w 4 egzemplarzach, dotąd niepublikowanego i nienagradzanego, na temat „Kalejdoskop Ziemi Cieszyńskiej”.

Utwór powinien być podpisany pseudonimem. W osobnej kopercie opatrzonej tym samym pseudonimem należy podać: imię i nazwisko autora, adres, ewentualnie telefon i e-mail. Utwór należy nadesłać **do dnia 5 września 2011 r.** na adres: Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15,

43-400 Cieszyn, z dopiskiem na kopercie „Konkurs poetycki”. Jury powołane przez organizatora przyzna trzy nagrody o łącznej wartości 1000 zł (główna nagroda 500 zł) oraz wyróżnienia książkowe.

Ogłoszenie wyników i uroczyste rozdanie nagród odbędzie się 17 września 2011 r., o godz. 15.00 w Cafe Muzeum w Cieszynie (ul. Regera 6).

Dodatkowe informacje na temat konkursu udzielane są pod numerem telefonu: 33 8520 710 wewn. 13 oraz e-mail: czytelnia@biblioteka.cieszyn.pl lub bezpośrednio w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie (ul. Głęboka 15).

Zapraszamy!

BM



Zespół De Nuevo, fot. z archiwum zespołu

Muzyka na Rynku

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza 26 sierpnia na ostatni koncert w wakacyjnym cyklu „Muzyka na Rynku”. Wystąpi zespół DE NUEVO.

Brzmienie zespołu to andaluzyjskie klimaty połączone z rockiem i rytmem latino. Podczas koncertu usłyszymy przeboje Gipsy Kings, Martires del Compas czy Davida Bisbala, m. in. „Bamboleo”, „Volare”, „Baila baila”, „Buleria” czy „Oye” jak również „Maria” Santany, „Un Dos Tres” Rickiego Martina i wiele innych.

Grupa wystąpi w składzie: Jarek Krużołek - vocal; Albert Kokoszewski - gitara akustyczna, vocal; Marcin Szermański - gitara klasyczna, Flamenco; Dawid Zajda - gitara akustyczna, elektryczna, „background vocal”; Wojciech Drabek - gitara basowa, „background vocal”; Piotr Matusik - instrumenty klawiszowe; Mariusz Szulakowski - instrumenty perkusyjne.

Początek imprezy godzina 18.00. Wstęp wolny. W razie niepogody koncert odbędzie się w Domu Narodowym.

COK

„Fotografia” Daniela Misiołka

W Galerii „Na Piętrze” Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Domu Narodowego” zobaczyć można wystawę fotografii Daniela Misiołka.

W Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Cieszynie od 2008 realizowany jest Projekt systemowy pt. „Aktywna Integracja Społeczna w Cieszynie”. Wiodącym celem działań realizowanych w ramach projektu jest aktywizacja zawodowa i społeczna osób bezrobotnych, niepełnosprawnych. Projekt w 2010 roku skierowany był do grupy osób niepełnosprawnych i długotrwale chorych. Uczestnikom zapropo-

nowano udział w formach szkoleń i warsztatów wykorzystujących instrumenty aktywizacji społecznej, edukacyjnej i zawodowej. Jednym z nich był Daniel Misiołek.

Daniel Misiołek ma 21 lat, swoje życie dzieli pomiędzy pracę zawodową w spółdzielni socjalnej Nowy Horyzont a rozwój pasji jaką jest fotografia. W ramach szkolenia Daniel miał możliwość zapoznania się z warsztatem pracy fotografa, co umożliwiła firma fotoSprinter w Cieszynie.

Wystawa potrwa do 30 sierpnia. Zapraszamy!

COK ■

Dzień z folklorem

W poniedziałek 29 sierpnia już po raz szósty w naszym mieście zainaugurowany zostanie Międzynarodowy Studencki Festiwal Folklorystyczny - w tym roku jego dwudziesta czwarta edycja.

Głównym organizatorem imprezy jest Uniwersytet Śląski w Katowicach, zaś Wydział Kultury Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Teatr im. Adama Mickiewicza oraz Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. J. Marcinkowej kolejny już raz przyjęły rolę współorganizatorów koncertu cieszyńskiego.

Dokończenie na 19 stronie...

Powakacyjne zajęcia w COK

Powakacyjnie Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza do udziału w zajęciach zespołów, pracowniach artystycznych i sekcji zainteresowań.

- 5 IX, g. 16.00 „SZKÓŁKA SZACHOWA” - spotkanie organizacyjne
- 6 IX, g. 16.00 ZAJĘCIA BALETOWE dla dzieci – spotkanie informacyjne
- 21 IX, g. 16.00 RYTMIKA DLA DZIECI – zajęcia organizacyjne
- 22 IX, g. 15.00 dzieci, 16.00 młodzież i dorośli PRACOWNIA CERAMIKI – zajęcia organizacyjne
- 22 IX, g. 17.00 ORKIESTRA DĘTA „CIESZYNIANKA” - spotkanie informacyjne, nabór
- 27 IX, g. 15.00 SEKCJA MUZYCZNA – nauka gry na instrumentach klawiszowych dla dzieci i młodzieży w wieku szkolnym – spotkanie informacyjne (zapisy, ilość miejsc ograniczona)
- 6 X, g. 16.00 PRACOWNIA RYSUNKU I MALARSTWA – zajęcia organizacyjne (grupy dzieci oraz młodzieży i dorosłych)
- 10 X, g. 16.00 PRACOWNIA FOTOGRAFICZNA – zajęcia organizacyjne
- 14 X, g. 15.00 PRACOWNIA RĘKODZIEŁA – spotkanie organizacyjne
- 14 X, g. 18.00 ZESPÓŁ TAŃCA ŻYDOWSKIEGO KLEZMER – spotkanie informacyjne, nabór
- 19 X, g. 17.00 CIESZYŃSKI KLUB FILMOWY – spotkanie informacyjne
- 20 X, g. 17.00 TANIEC WSPÓŁCZESNY dla młodzieży i dorosłych – zajęcia organizacyjne
- 31 X, g. 18.00 CIESZYŃSKI CHÓR KAMERALNY – spotkanie informacyjne, nabór

COK ■

DANIEL MISIOŁEK



F
O
T
O
G
R
A
F
I
A

Pochwalcie się ślubnymi portretami

Zaczynamy odliczać dni do rozpoczęcia jedenastej edycji „Skarbów z cieszyńskiej trówy”, która ruszy 14 września. W programie znajdą się m. in. pokaz i wystawa mody ślubnej. Stąd nasz apel do cieszyńskich par: podzielcie się swoimi ślubnymi fotografiami.

Chcemy stworzyć wielki plakat złożony ze zdjęć cieszyńskich par. Zależy nam na fotografiach z różnych lat, starych i nowych, tak by pokazać jak się zmienia ślubna moda. Dlatego zajrzyjcie do rodzinnych albumów, pudeł i przynieście nam własne zdjęcia, ale i portrety dziadków czy wnuków. Na fotografie czekamy do końca sierpnia. Jeżeli możecie zeskanujcie je i przynieście nam w wersji elektronicznej na płycie, jeżeli nie – po prostu pochwalcie się zdjęciami w wersji papierowej. Ważne, by portrety były opisane – kto jest na zdjęciu i kiedy brał ślub. Prosimy też o podanie danych kontaktowych. Zdjęcia zbieramy do

31 sierpnia w Informacji Turystycznej, która jest czynna codziennie od 10.00 do 18.00.

„Skarby z cieszyńskiej trówy” to impreza prezentująca dorobek artystów i rzemieślników Śląska Cieszyńskiego z obu stron granicy. W tym roku chcemy pokazać także pomysły projektantów, związanych z tym rejonem. Być może nie o wszystkich osobach i ich pracach wiemy. Dlatego zapraszamy projektantów pochodzących z Cieszyna lub Ziemi Cieszyńskiej, czy też związanych z tym miejscem zawodowo do udziału w wystawie „Dizajn stela” w Zamku Cieszyn. To okazja by pokazać swoje prace. Zainteresowanych projektantów prosimy o przesłanie swojego portfolio ze zdjęciami (300 dpi) i biografią (do 2000 znaków) na adres designstela@babyzchlopem.com. Organizatorzy zastrzegają, że skontaktują się z wybranymi osobami.

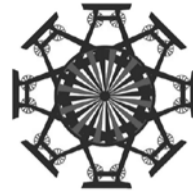
Zamek Cieszyn ■

Śląski Klaster Dizajnu zaprasza

Zamek Cieszyn zaczyna dwuletnie „klajstrowanie”, czyli „sklejanie” innowacyjnych firm i naukowców z projektantami. Łącznikiem będzie Śląski Klaster Dizajnu. To nowy projekt wymyślony i realizowany przez Zamek Cieszyn. Zachęcamy do przyłączenia się do tego przedsięwzięcia.

Spotkanie inauguracyjne odbędzie się 8 września o godz. 9.30. Będzie to okazja do pierwszej, wspólnej dyskusji o projekcie „Śląski Klaster Dizajnu - nowa regionalna koncentracja branż kreatywnych”, jak

i możliwość przyłączenia się do tego przedsięwzięcia. Jednym z gości spotkania będzie Zuzanna Skalska, która opowie o trendach, stwarzających firmom szansę rozwoju dzięki stosowaniu innowacyjnych pomysłów. Do udziału w spotkaniu zapraszamy nie tylko uczestników Śląskiego Klastra Dizajnu, ale i firmy zainteresowane przystąpieniem do projektu, przedstawiciele władz samorządowych, pracowników jednostek badawczych i wszystkie osoby związane z przemysłami kreatywnymi. Udział w spotkaniu jest bezpłatny.



Czym jest Śląski Klaster Dizajnu?

Podstawą funkcjonowania klastrów jest założenie, że nawet firmy, które na co dzień walczą o ten sam rynek, mogą współdziałać. Szczególnie, gdy założone cele łatwiej jest osiągnąć współpracując, niż konkurując. W Zamku Cieszyn wierzymy, że ogniwem łączącym różne dyscypliny wiedzy i gospodarki może być design, a Śląski Klaster Dizajnu będzie pomostem ułatwiającym współpracę. W przeprowadzonej w 2000 roku przez Instytut Badań Nad Gospodarką Rynkową analizie konkurencyjności regionów woje-

wództwo śląskie zajęło 3. miejsce, było natomiast drugie pod względem tworzenia PKB. Wciąż trudno jednak uznać śląską gospodarkę za innowacyjną. Śląski Klaster Dizajnu ma przyczynić się do zwiększenia konkurencyjności gospodarki regionalnej poprzez promowanie innowacyjnych rozwiązań. Ma ułatwić współpracę, czyli wymianę specjalistycznej wiedzy oraz promocję innowacji i nowych technologii, co mamy nadzieję zaowocuje wspólnymi projektami i wdrożeniami. Dwa strategiczne cele Klastra to: wspieranie powstawania nowych innowacyjnych produktów i firm oraz rozwój współpracy partnerskiej na rzecz innowacji.

W sprawie Śląskiego Klastra Dizajnu można się kontaktować: wbeczek@zamekcieszyn.pl lub jkielkowski@zamekcieszyn.pl. Zamek Cieszyn

Z wizytą u Słowian z latarką

Poszukaj Słowian z latarką i nie siedź w domu przed telewizorem! Muzeum Těšínska zaprasza na nocne zwiedzanie Archeoparku w Kocobędzu-Podborze z występem SHŠ TIZON (pokaz walk historycznych) w dniu 27 sierpnia.

Zwiedzanie rozpocznie się o godz. 21:00 i 22:30, zbiórka pół godziny przed zwiedzaniem.

Obowiązują wcześniejsze rezerwacje na adres e-mail: kokeszova@muzeumct.cz lub pod numerem telefonu +42 558 711 866 do 24 sierpnia.

Warunkiem organizacji imprezy jest zebranie min. 20 zainteresowanych osób.

Organizator zastrzega sobie możliwość zmian w programie.

Organizatorzy

Maliniorze

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza 19 sierpnia na kolejny koncert w wakacyjnym cyklu „Muzyka na Rynku”. Wystąpi kapela góralska MALINIORZE z Brennej. Podczas występu zaprezentują muzyczny folklor Beskidu Śląskiego.

Grupa wystąpi w składzie: Damian Nowak – wokal, gajdy, Izabela Szabla - skrzypce, wokal, Paweł Holeksa - skrzypce, wokal, Alojzy Nowak – klarnet, Janek Skrzypiec – kontrabas, Kazik Borgiel - akordeon.

Początek imprezy godzina 18.00. Wstęp wolny. W razie niepogody koncert odbędzie się w Domu Narodowym.

COK

Pokoloruj wystawę!

Jak wygląda tron współczesnej księżniczki, a na jakich sankach jeździłby dzisiaj Kay z „Królowej Śniegu”? Jakie lampy wzbudziłyby zainteresowanie Alladyna i jak prezentuje się kieszonkowy zegarek, wiecznie spóźnionego Białego Królika z „Alicji w Krainie Czarów”?

To pytanie, na które można znaleźć odpowiedzi na wystawie „Bajkowy Świat Designu”, pokazywanej w Zamku Cieszyn do 4 września. Towarzyszy jej hasło: Przyjdź i odkryj tajemnice projektowania. Odrywanie tajemnic rozpoczyna się w labiryncie na Zamkowym Wzgórzu. Potem odwiedza się sale ekspozycyjne Zamku, gdzie prezentowane są przedmioty stworzone z inspiracji bajkami. Mali poszukiwacze przygód mają za zadanie odnaleźć je, by przekonać się, że design to wszystko, co nas otacza.

Dla tych, którym spodoba się od-



krywanie tajemnic projektowania Zamek przygotował jeszcze jedną niespodziankę. To książeczka do kolorowania z przedmiotami, które znajdują się na wystawie. Dzieci mogą własnoręcznie je pokolorować i przeczytać o nich wierszyki. Zapraszamy do odwiedzania wystawy i Informacji Turystycznej, gdzie można znaleźć kolorowanki.

Zamek Cieszyn

Obchody 72. rocznicy

Starosta Cieszyński, Burmistrz Miasta Cieszyna oraz organizacje kombatanckie Cieszyna i powiatu cieszyńskiego zapraszają na obchody 72 rocznicy wybuchu II Wojny Światowej i Dnia Weterana.

PROGRAM UROCZYŚCÓCI 1 września 2011 r.

godz. 10.00 – Rozpoczęcie manifestacji na Placu Poniatowskiego w Cieszynie:

- Odśpiewanie Hymnu Państwowego,
- Okolicznościowe Przemówienie Starosty Cieszyńskiego,
- Modlitwa Kapelanów Służb Mundurowych,
- Apel Poległych
- Składanie Kwiatów
- Odśpiewanie Roty

- Uroczysty przemarsz ulicami miasta w asyście orkiestry, połączony ze składaniem kwiatów pod pomnikiem Obrońców Ojczyzny oraz Harcerzy

- Msza patriotyczna w intencji Obrońców Ojczyzny oraz Ofiar II Wojny Światowej – Sanktuarium Matki Boskiej Cieszyńskiej (Kościół Parafialny p.w. Św. Marii Magdaleny w Cieszynie)

- Spotkanie weteranów II Wojny Światowej i członków organizacji kombatanckich z władzami miasta i powiatu w COK „Dom Narodowy” w Cieszynie. Okolicznościowe przemówienie Burmistrza Miasta Cieszyna.

Prosimy o wystawienie pocztów sztandarowych. Zapraszamy do wzięcia udziału w uroczystościach.

COK

20. urodziny Viva il canto

Program Festiwalu

28.08. godz. 19.00, Zamek w Kończycach Małych

WIECZÓR Z „KSIĘŻNICZKĄ CZARDASZA” na podstawie operetki E. Kálmána „Księżniczka Czardasza”

Wykonawcy:

Orkiestra Gliwickiego Teatru Muzycznego pod dyrekcją Adama Mazonia
Jerzy Bytnar Książę, Anna Wilczyńska Księżna, Michał Musioł Edwin, Małgorzata Długosz Sylva, Anita Maszczyk Hrabianka Stasi, Arkadiusz Dołęga Boni, Jerzy Gościński Feri

Chór - Joanna Kadulska, Magdalena Łamacz, Jolanta Mazoń, Grażyna Nowosielska, Katarzyna Wysłucha, Wiesław Gawalek, Roman Gołembski, Roman Kuczera, Ryszard Opydo, Przemysław Witkiewicz

Balet - Małgorzata Szczepara, Natalia Ślusarz, Kamila Święcicka, Ewa Witkiewicz, Tomasz Dynarowicz, Paweł Kranz, Jacek Nowosielski, Jurij Stesew
Paweł Gabara - narrator

29.08. godz. 19.30, Kościół p.w. św. Marii Magdaleny w Cieszynie

Pl. Dominikański 2

PERŁY MUZYKI SAKRALNEJ

Wykonawcy:

Chór Kameralny Ad libitum
Izabella Zielecka-Panek dyrygent
Ewa Wadyńska-Wąsikiewicz mezzosopran, Bogdan Narloch organy, Roman Gryń trąbka, Grażyna Durlow prowadzenie

W programie: wirtuozowskie wykonania najpiękniejszych utworów muzyki sakralnej. Muzyczna podróż od baroku do współczesności.

30.08. godz. 19.00, Klasztor SS. Boromeuszek w Cieszynie

ul. Górny Rynek 6

HAENDEL W RZYMIE

Wykonawcy:

Contrasto Armonico (Holandia)
Stefanie True sopran, Marta Semkiw wiolonczela barokowa, Marco Vitale klawesyn, Grażyna Durlow prowadzenie
W programie: Kantaty Rzymskie J. F. Haendla

Contrasto Armonico to barokowy zespół z siedzibą w Voorburg (Holandia), mający w swoim składzie znakomitych muzyków pracujących pod kierunkiem Marco Vitale. Artyści Contrasto Armonico łączą pasję do muzyki wykonywanej na instrumentach dawnych z miłością dla włoskiej muzyki Haendla. Ich nagrania płytowe są dystrybuowane na całym świecie przez holenderską firmę Brilliant Classics. Jest to pierwszy i jedyny zespół, który wykonuje rzymską muzykę Haendla w oryginalnym, rzymskim stroju, a ich koncerty są entuzjastycznie przyjmowane przez publiczność i krytyków.

31.08. godz. 19.00, Sala Koncertowa PSM w Cieszynie

ul. Zamkowa 3

JAK NIEGDYŚ, ZNÓW DZISIAJ...

Wykonawcy:

Beata Przybytek śpiew, Marcin Żupański saksofon, flet, Tomasz Spaliński gitara

W programie: piosenki Jerzego Wasowskiego i Jeremiego Przybory (Kabaret Starszych Panów) w nowych, niezwykłych aranżacjach.

1.09. godz. 21.15, Kino „Piast” w Cieszynie

ul. Ratuszowa 1

„TOSCA” NA EKRANIE KINA „PIAST”!

Po raz pierwszy w Cieszynie!

Prosto z Metropolitan Opera w Nowym Jorku!

Wydarzenie dla fanów kina i miłośników opery!

Pierwszy w regionie pokaz spektaklu, który rejestrowały i prezentowały w kilkudziesięciu miastach świata kamery nowojorskiej MET. „Tosca” Pucciniego to najświetniejszy operowy melodramat wszechczasów, nazywany przez reżyserów i filmowców najbardziej filmową operą w historii. W przerwach spektaklu kamery zabierają widzów w niezapomnianą wędrowkę po wnętrzach i kulisach słynnej MET. Podglądają artystów schodzących ze sceny, podążają za nimi do garderoby i śledzą każdy ruch imponującej ekipy technicznej teatru.



2.09. godz. 19.00, Teatr im. A. Mickiewicza w Cieszynie

Plac Teatralny 1

KONCERT GALOWY - MUZYKA JEST... KOBIECĄ

Kino je uwodziło, klasyka wydawała za mąż, musical zdradzał – bestseller literatury muzycznej z kobietami w rolach głównych! Kobiety w operetce, musicalu i muzyce filmowej.

Wykonawcy:

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Zabrzeńskiej
Sławomir Chrzanowski - dyrygent
Świetłana Kalinichenko sopran, Sabina Olbrich-Szafranec sopran, Agnieszka Piass sopran, Katarzyna Oleś-Błacha sopran, Hector Lopez tenor, Hubert Miśka tenor, Mateusz Zajdel tenor, Ireneusz Miczka baryton, Magdalena Jackowska prowadzenie

3.09. godz. 19.00, Teatr im. A. Mickiewicza w Cieszynie

Plac Teatralny 1

WIELKA GALA JUBILEUSZOWA

Tylko w Cieszynie koncert z udziałem aż 12 solistów! Wielka gala największych przebojów operowych. Uwertury, chóry, arie, duety i sceny zbiorowe.

Na ten koncert przyjeżdżają m.in.: jeden z najwybitniejszych amerykańskich barytonów dramatycznych - Yalun Zhang, wieloletni dyrektor artystyczny festiwalu - Kałudi Kałudow, znakomity bas Aleksander Teliga - po sukcesach w moskiewskim Teatrze Bolszoi, meksykański tenor Hector Lopez - zwycięzca Międzynarodowego Turnieju Tenorów. Pojawią się również znani festiwalowej publiczności polscy śpiewacy, a przy pulpicie dyrygenckim stanie José Maria Florêncio.

Wykonawcy:

Festiwalowa Orkiestra Symfoniczna i Chór Polskiego Radia w Krakowie
José Maria Florêncio - dyrygent
Soliści: Ewa Biegas sopran, Anna Dytry sopran, Agnieszka Piass sopran, Katarzyna Oleś-Błacha sopran, Anna Lubańska mezzosopran, Hector Lopez tenor, Kałudi Kałudow tenor, Hubert Miśka tenor, Mateusz Zajdel tenor, Ireneusz Miczka baryton, Yalun Zhang baryton, Aleksander Teliga bas, Małgorzata Mendel prowadzenie

Zapraszamy do odwiedzania strony festiwalowej: www.vivailcanto.pl.
Dokończenie na 19 stronie...



Co, gdzie, kiedy?

Kino Piast

www.kinocieszyn.prv.pl | 33 852 04 26

19.08.-1.09. g. 15:00 2D SMERFY (komedia familijna/dubbing) USA, b.o.
19.08.-1.09. g. 17:00, 19:15 3D SMERFY (komedia familijna/dubbing) USA, b.o.
19,26,31.08. g. 10:30 3D SMERFY (komedia familijna/dubbing) USA, b.o.
23,30.08. g. 10:30 2D SMERFY (komedia familijna/dubbing)

Teatr im. A. Mickiewicza

www.teatr.cieszyn.pl | 33 857 75 90

29.08. g. 18.00 Galowy Koncert Inauguracyjny XXIV Międzynarodowego Studenckiego Festiwalu Folklorystycznego

COK Dom Narodowy

www.domnarodowy.pl | 33 851 25 20

PRZEWODNIK CZEKA wycieczki z przewodnikiem PTTK, zbiórki przed Domem Narodowym:

27.08. g. 11.00 Z WOJENNEJ I WOJSKOWEJ HISTORII CIESZYNA

MUZYKA NA RYNKU w razie niepogody koncerty odbędą się w sali widowiskowej Domu Narodowego:

19.08. g. 18.00 KAPELA „MALINIORZE” - na ludową nutę

26.08. g. 18.00 ZESPÓŁ „DE NUEVO” - hiszpańskie rytmy

27.08. Wzgórze Zamkowe „STRACHY NA ZAMKU” - pożegnanie wakacji, org. COK „Dom Narodowy”, KaSS w Czeskim Cieszynie

1.09. g. 10.30 OBCHODY 72 ROCZNICY WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ I DNIA WETERANA (szczegóły na afiszach)

4.09. g. 8.00 TARGI STAROCI (org. Cieszyński Klub Hobbystów)

4.09. g. 16.00 „DZIEŃ TRADYCJI STROJU REGIONALNEGO” (szczegóły na afiszach, org. MZC Koło nr 6, COK)

5.09. g. 16.00 „SZKÓŁKA SZACHOWA” - spotkanie organizacyjne

6.09. g. 16.00 ZAJĘCIA BALETOWE dla dzieci - spotkanie informacyjne

7.09. g. 15.00 MONOGRAFIA DZIEJÓW ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO - spotkanie z prof. dr hab. Idzium Panicem (org. TMO, COK)

WYSTAWY

Galeria „Domu Narodowego”

Do 26.08. „JA, KOBIETA” - Anna Witkiewicz - rysunek

Galeria „Na Piętrze”

Do 30.08. Daniel Misiótek - fotografia

Książnica Cieszyńska

www.kc-cieszyn.pl | 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.
Do 30.09. „Machiny, balony, lokomobile... Z książką techniczną przez wieki”
Wystawy: poplenerowa „Maniowy 2011” grupy Pictorial Team oraz „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego” - co najmniej do końca sierpnia

Muzeum Śląska Cieszyńskiego

www.muzeumcieszyn.pl | 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., nd.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; poniedziałek nieczynne.
Do 16.10. „Świat dziecka - dawniej, wczoraj, dziś”

Muzeum Drukarstwa

www.muzeumdrukarstwa.eu | 33 851 16 30

Czynne: środa, piątek 9.00-13.00.
Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 695 217 850, lub osobiście.

Muzeum 4 PSP

www.militariacieszyn.pl

Bezpłatne zwiedzanie muzeum, które mieści się przy ul. Frysztańskiej 2, możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym - 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Biblioteka Miejska

www.biblioteka.cieszyn.pl | 33 852 07 10

19.08. g. 14.00 Słoneczna kraina - zajęcia plastyczne

26.08. g. 14.00 Wakacyjny pejzaż - zajęcia plastyczne

22.08. g. 14.00 Czytam więc jestem - zajęcia literackie

23.08. g. 14.00 Wietrze wiej - zajęcia plastyczne

24.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz

29.08. g. 14.00 Czytam więc jestem - zajęcia literackie

30.08. g. 14.00 Żegnajcie wakacje! Witaj szkoło!

2.09. g. 15.00 Nasz Teatrzyk - próba inscenizacji H. Warchołowskiej Świat Bajek

5.09. g. 15.00 Gruszki na wierzbie

- zajęcia plastyczne
6.09. g. 15.00 - Spotkanie z wychowankami SOSW

Zamek Cieszyn

www.zamekcieszyn.pl | 33 851 08 21

WYSTAWY

czynne codziennie 10:00 - 18:00
Do 4.09. „BAJKOWY ŚWIAT DESIGNU” - wyjątkowa wystawa i dla dzieci, i dla dorosłych.

Do 28.08. „ŚLĄSKA RZECZ 2010” - prezentacja najlepszych produktów i projektów graficznych wdrożonych w 2010 r. na Śląsku. Wystawa mieści się w Oranżerii.

Do 23.08. „Gramy w zielone! Miejska Przestrzeń Publiczna”

WARSZTATY:

20.08. g. 15.00 - 19.00 „Wakacje z dizajnem - Przydasie” - warsztaty tworzenia pojemników na „rodzinne skarby”.

Obowiązują wcześniejsze zgłoszenia: tmajorek@zamekcieszyn.pl lub 33 851 08 21 w. 24.

SPOTKANIA:

8.09. g. 9.30 Spotkanie inauguracyjne powstanie Śląskiego Klastra Dizajnu (więcej na str. 16)

Informacja Turystyczna, sklep z pamiątkami i wypożyczalnia rowerów - czynne codziennie od 10:00 do 18:00.

Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja czynne codziennie g. 9:00-19:00

XX Międzynarodowy Festiwal Muzyki Wokalnej „Viva il canto” 28.08-3.09. (więcej na stronie 17)
Festiwal Make It Yourself 19-21.08. (więcej na stronie 13)

Koncerty w Czytelnii i Kawiarni Literacka NOIVA ul. Główna 2061 w Czeskim Cieszynie (rezerwacja wejściówek 00420 558 711 961)
19.08. g. 17.00 FIVE O’CLOCK JAZZ RUDOLF MAREK & COMP. (org. BM w Cz. Cieszynie)
26.08. g. 17.00 Salon Teatralny - „KOBIETA ZMIENNĄ JEST” WG TA-DEUSZA BOYA ŻELEŃSKIEGO, KRYSZYNA PRYSZCZYK w programie poetyckim z nutką uśmiechu (org. BM w Cz. Cieszynie)



Sport

Kąpielisko Miejskie, Al. Łyska 23 Do 31.08. od g. 9:30-19:00

Basen Sp 4, Pl. Wolności 7a

Do końca sierpnia: pon.-pt. g. 10.30-17.30, sob.-niedz. g. 9.30-18.30 wg harmonogramu na www.sp4cieszyn.pl

Basen, ul. Jasna 5, tel. 338520191

Korty tenisowe

- ul. Sportowa 1, codziennie od g. 9.00 do ostatniego gracza

- Al. Łyska 25

Dyżury aptek

19 VIII „Medea 2”

20 VIII „Na Moniuszki”

21 VIII „Galen”

22 VIII „Farmarosa”

23 VIII „Medea”

24 VIII „Centrum”

25 VIII „Pod Zamkiem”

26 VIII „Dbam o zdrowie”

27 VIII „Medyk”

28 VIII „Pod Wzgórzem”

29 VIII „Na Trakcie”

30 VIII „U Miłosiernych”

31 VIII „Moja Apteka”

1 IX „Na Starówce”

2 IX „Na Banotówce”

3 IX „Medi - Tm”

ul. Limanowskiego 9/1

ul. Moniuszki 13

ul. Liburnia 22

ul. Bobrecka 27

ul. Bielska 8

ul. Filasiewicza 3A

ul. Głęboka 62

ul. Bielska 37

ul. Kolejowa 20

ul. Górna 20

ul. Szybińskiego 1

ul. Londzina 1

ul. Rynek 6

ul. Mennicza 20

ul. Hallera 45

ul. Frysztacka 20

tel. 445-16-88

tel. 479-56-66

tel. 857-99-61

tel. 858-27-65

tel. 852-13-45

tel. 852-51-02

tel. 852-13-63

tel. 852-54-40

tel. 858-23-15

tel. 857-88-16

tel. 851-35-54

tel. 852-02-67

tel. 857-92-50

tel. 857-76-40

tel. 852-25-36

tel. 479-70-80

Wiadomości Ratuszowe



Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie**

Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, www.cieszyn.pl

Redakcja: **Wydział Promocji i Informacji UM w Cieszynie**

tel. 33 479 42 40, promocja@um.cieszyn.pl

Redaktor naczelny: **Barbara Zubrzycka** tel. 33 479 42 41, wr@um.cieszyn.pl

Skład i łamanie: **Barbara Zubrzycka**. Projekt Layoutu: **Tomasz Kipka**

Druk: **OFFSETdruk i MEDIA Sp. z o.o.** ul. Frysztacka 48, 43-400 Cieszyn, www.offsetdrukimedia.pl

ISSN: 1234-1746 | Nakład: 5.000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące WR uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

Dzień z folklorem

Dokończenie z 15 strony...

Zespoły folklorystyczne z Bułgarii, Czech, Hiszpanii, Meksyku, Niemiec,



Występy w teatrze podczas ubiegłorocznej edycji festiwalu, fot. Stanisław Konopka

Słowenii, Ukrainy i Polski po raz pierwszy spotkają się z publicznością o godzinie 15.00 na płycie Rynku, gdzie nastąpi ich uroczyste powitanie oraz prezentacja krótkich programów, zaś o godzinie 18.00 zaprezentują się podczas galowego koncertu inauguracyjnego Festiwal w Teatrze im. A. Mickiewicza. Bilety w cenie 15 i 10 zł do nabycia w kasie Teatru.

Międzynarodowy Studencki Festiwal Folklorystyczny, jako jedna z 300 światowych imprez folklorystycznych, od wielu lat ma stałe miejsce w kalendarzu CIOFF (Międzynarodowa Rada Organizatorów Festiwali Folkloru i Sztuki Tradycyjnej, działająca pod auspicjami UNESCO), ale jako jedyny przygotowywany jest przez środowisko akademickie. Podczas jego wieloletniej historii miasta Śląska, Zagłębia i Podbeskidzia odwiedziło ponad 230 zespołów, w tym grupy artystów z Indonezji, Cypru, Macedonii, Węgier, Meksyku, Indii, Kenii i Malezji. Podczas tegorocznej edycji MSFF barwne korowody i folklorystyczne koncerty będzie można oglądać, poza Cieszynem, także w Siemianowicach Śląskich, Żorach, Katowicach, Koszęcinie, Sosnowcu i Chorzowie.

Serdecznie zapraszamy!

Wydział Kultury

20. urodziny Viva il canto

Dokończenie z 17 strony...

Sprzedaż biletów:

- Cieszyńskie Centrum Informacji (Rynek 1).
- Kasa Teatru im. A. Mickiewicza w Cieszynie (wyłącznie na koncerty odbywające się w teatrze).
- Kino „Piast” w Cieszynie (wejściówki na retransmisję spektaklu

„Tosca” z Metropolitan Opera w Nowym Jorku).

Bilety będzie można kupować także na godzinę przed rozpoczęciem każdego z koncertów w kasach festiwalowych.

Od dnia 24 sierpnia rezerwacje biletów nie będą już przyjmowane. Będzie je można zakupić w punktach sprzedaży lub przed koncertami.

Organizatorzy

GALOWY
KONCERT INAUGURACYJNY
XXIV Międzynarodowego
Studenckiego Festiwalu Folklorystycznego
 Zespoły z
Ukrainy, Meksyku, Czech, Hiszpanii,
Słowenii, Niemiec, Bułgarii i Polski

29 sierpnia 2011 r. (poniedziałek)
Teatr im. A. Mickiewicza godz. 18.00
 Bilety w cenie 10 i 15 zł do nabycia w kasie teatru



Spektakl Tosca, fot. Metropolitan Opera

Herb Cieszyna

... ciąg dalszy z poprzedniego numeru

Drugim pod względem ważności elementem herbu Cieszyna jest niewątpliwie motyw architektoniczny. To właśnie poprzez obserwację plastyki architektury napieczętej można śledzić rozwój oraz przemiany stylu budowli od stylu romańskiego, poprzez gotyk i renesans do baroku i niemal po czasy współczesne. Wyobrażenia budowli należą do najczęściej spotykanych elementów godeł miejskich, a powód ich umieszczenia wydaje się chyba oczywisty. Co bardziej spektakularnie i jednoznacznie podkreślało status miejskości jak nie mury obronne, bramy i wieże? Mur stał się symbolem całego miasta, odróżniał je od osiedli innego typu. Stanowił on też wyraźne rozgraniczenie przestrzeni, bowiem w ówczesnym rozumieniu, zamknięty przezeń obszar cechował się ładem i sprawiedliwością, podczas gdy na zewnątrz panowały chaos i samowola. Często ten podział umacniało prawo inne dla mieszkańców intra i extra muros. Mury obronne, a więc obiekty o przeznaczeniu w zasadzie militarnym, miały również znaczenie prawne, wskazywały pierwotnie zasięg jurysdykcji miejskiej. „Mury i inne budowle obronne funkcjonowały poza tym jako symbol zabezpieczenia mieszkańców, kupców i innych grup zawodowych przed realnym, fizycznym wrogiem”. Wizerunki budowli symbolizowały poczucie bezpieczeństwa także przez to, że były umieszczone obok herbu książęcego, gwaranta tego bezpieczeństwa. Mur był w średniowieczu symbolem miasta, a brama była nie tylko jego najbardziej charakterystycznym elementem, ale również nosicielem własnych treści ideowych. Pełniąc rolę wjazdu do miasta, musiała jednocześnie zapewnić jego obronę.

Kolejnym, niewątpliwie bardzo ważnym i wiele mówiącym elementem herbu jest korona, czyli główne insygnium władzy królewskiej, materialny symbol suwerenności i niepodzielności królestwa. Pełni ona rolę znaku rangowego, autorytetu i majestatu władzy monarszej,

symbolu najwyższej zwierzchności i centralnej władzy, natomiast w heraldyce żywej użycie jej w herbie oznaczała zazwyczaj uszczerbek heraldyczny. Jeśli ukoronowane nią było zwierzę lub ptak, oznaczało to zależność lenną. Zaznaczyć jednak należy, że w heraldyce polskiej ukoronowany orzeł oznaczał zawsze pierwszeństwo nad innymi orłami, oznaczając pełnię władzy suwerennej. Ponadto heraldyka miejska rządziła się nieco odmiennymi prawami, co odnosiło się przykładowo do kształtu, a raczej formy korony (chodzi tu o specyficzne korony architektoniczne) oraz do zasad i okoliczności koronowania orła, co było skutkiem np. podniesienia statusu miasta do rangi miasta królewskiego, czy też symbolicznego złożenia gwarancji opieki władcy i podniesienia danego ośrodka z upadku (np. po jakiejś katastrofie).

Bezpośrednie, naturalne otoczenie miasta również znalazło odzwierciedlenie w herbie miejskim. Przedstawienia tego rodzaju pogrupować można na: położone wśród lasów, nad wodą lub na wzgórzach i w górach. W wypadku Cieszyna położenie miasta nad rzeką Olzą, znalazło odzwierciedlenie w ikonycznym przedstawieniu wody, czyli wizerunku pofalowanego lustra wody w podstawie tarczy. Po pierwsze, informowało o tym, że miasto usytuowane jest w miejscu obronnym, mówiło także, że istnieje potencjalna możliwość łatwego transportu, ponieważ rzeka może pełnić funkcje komunikacyjne. W końcu podnoszono także aspekt gospodarczy, związany chociażby z rybołówstwem, z którego zresztą w pewnym okresie Cieszyn był znany. Niemniej nie zawsze u podstawy tarczy umieszczano fale rzeczne, czasami była to murawa, ale także kamienna droga, o czym już była mowa wyżej.

Cechy akcesorialne dwukrotnie pojawiają się podczas analizy pieczęci miejskich. Pierwszy raz motyw kwiatowy widnieje na najstarszej pieczęci Cieszyna, w postaci dwóch niewielkich kwiatuśzków umieszczonych jeden nad drugim po obu, zewnętrznych stronach baszt. Dru-



Obraz przedstawiający herb Cieszyna wiszący w sali sesyjnej cieszynskiego Ratusza

gi raz element kwiatowy wystąpił na pieczęci XIX-wiecznej, w postaci jednego, wyraźnego, pięciopłatkowego kwiatuśka, umieszczonego u podstawy godła. Tego typu przedstawienia mają przede wszystkim znaczenie dekoracyjne, niemniej niepodobna nie przypomnieć, że w szerszym kontekście kwiaty symbolizują rozkwit.

Klejnot, czyli przedstawienie osadzone na hełmie jest elementem herbu, który przynajmniej od XIV wieku miał wartość semantyczną równą tarczy z godłem, od XV wieku występuje wyłącznie w zestawieniu z tarczą, jako jej istotne, ale nie niezbędne dopełnienie, niemniej w heraldyce miejskiej, podobnie jak hełm i labry, jest zjawiskiem unikatowym. W wypadku herbu Cieszyna trzykrotnie obserwujemy te elementy, znajdują się one w źródłach pozasfragistycznych. Pierwszy raz dojrzeć można je w trójkątnym tympanonie z herbem umieszczonym w 1844 roku nad wejściem do ratusza. Herb zamknięty jest w prostokątnym polu i ozdobiony plastycznymi, białymi labrami. Kolejny wizerunek

pochodzi z XX wieku, został umieszczony także w trójkątnym tympanonie nad wejściem do budynku Szkoły Podstawowej nr 1 przy ul. Matejki i przedstawia kartusz, na którym umieszczono herb otoczony plastycznymi labrami. Trzeci przykład dotyczy hełmu i trzech piór w kolorach Cieszyna, które zdobią herb miejski na karcie pocztowej z przełomu XIX i XX wieku, tak więc jest to wizerunek o małym znaczeniu, niemniej godny odnotowania.

Twórcy wizerunków herbu Cieszyna, wielokrotnie umieszczali go na najróżniejszych tarczach. Nie można brać tu pod uwagę tylko wizerunków na pieczętnych, bo wiem obserwacji podlegały by tylko dwie pieczęcie zawierające kartusz, jedna ogólnomiejaska pochodząca z końca XVI wieku oraz druga, urzędu podatkowego z wieku XVIII.

Bożena Małachowska

... ciąg dalszy w następnym numerze

Pełny tekst wraz z przypisami znajduje się w I tomie „Dziejów Cieszyna od pradziejów do czasów współczesnych” pod. red. I. Panica.

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej kolumny. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.